

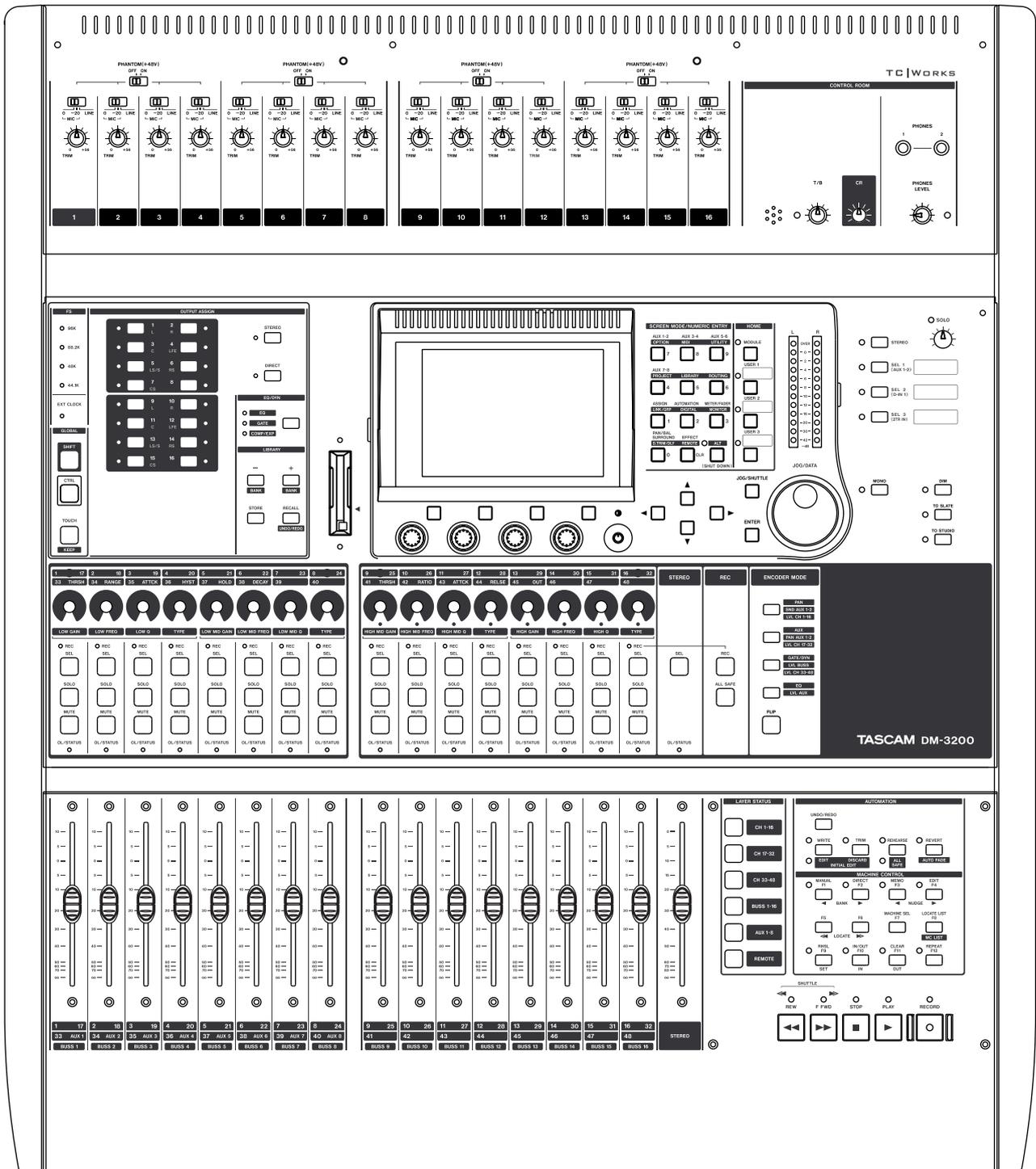
TASCAM

D00889220A

TEAC Professional Division

DM-3200

Console de mixage numérique



Sommaire

1 – Introduction

Emploi de ce manuel	4
Commandes automatisées	4
Note sur les faders sensibles au toucher	5
Configuration	5
Time code	5
MTC	5

2 – Démarrage avec le time code

Accès aux écrans d'automatisation.....	6
Activation de l'automatisation.....	6
Faire les réglages initiaux	7
Mémoriser les réglages actuels	7
Enregistrement de quelques mouvements de fader	7
Enregistrement de quelques actions de coupure (mute)	8
Enregistrement de quelques mouvements de départ Aux	8
Enregistrement de mouvements d'encodeur ou de POD.....	8
Ajustement de mouvements de mixage existants	8
Pour finir	8

3 – Présentation de l'automatisation

Modes	9
Auto	9
Write (Enregistrement).....	9
Trim (Ajustement).....	10
Static (Statique).....	10
Safe	10
Off	10
Rehearse	11
Affichages	11
AUTO SETUP (Configuration automatique)	11
AUTOMATION ENGINE	11
AUTO STORE.....	11
KEEP CONFIRMATION	11
AUTOMATION MODE MULTI PASS.....	11
TRIM ALL.....	12
AUTO REVERT.....	12
Durées de retour	12
CONTROL SENSE TIME OUT.....	12
AUTO FADE OUT TIME.....	13
Fonction TOUCH.....	13
AUTO FILES (Fichiers d'automatisation).....	13
Ligne supérieure	13

AUTO CONFIG.....	14
MODULE.....	14
ALL MODULE	14
ALL CNTRLS.....	14
ALL.....	14
COPY	14
PASTE	14
Undo/Redo.....	15
Diodes témoin (DEL) de voie	15

4 – Fonctionnement

Configuration de votre mixage.....	16
Enregistrement des mouvements de mixage	16
Temps de retour	16
Choix de retour automatique.....	16
Désactiver Auto Revert (retour automatique)..	18
Enregistrement jusqu'à la fin:.....	21
Enregistrement d'événements de commutation.....	23
Temps de retour:	23
CONTROL SENSE TIME OUT & Evénements de commutation	23
Choix de retour automatique:.....	24
Enregistrement jusqu'à la fin:.....	26
Modification (Trim) des mouvements de mixage.....	27
Trim all	27
Temps de retour:	27
Choix de retour automatique:.....	27
Ajustement jusqu'à la fin:.....	30
Statut initial	32
Edition du statut initial.....	32
Automatisation de rappel de bibliothèque	34
Enregistrement d'événements de rappel de bibliothèque par-dessus des positions statiques de commande existantes	34
Combinaison de rappel de bibliothèque avec des mouvements de mixage dynamique.....	34
Groupes d'automatisation.....	35
Groupage de commandes non automatisées.....	35
Groupage de commandes automatisées	35
Groupes hiérarchiques	35
Gestion de fichiers de mixage.....	35
Les données de mixage.....	35

1 – Introduction

Figure 1.1: Sélection de source de time code (affichant ici la sélection du MTC USB)	5
--	---

2 – Démarrage avec le time code

Figure 2.1: Affichage des fichiers d'automatisation	6
Figure 2.2: Ecran de configuration (SETUP) d'automatisation	7
Figure 2.3: Nommer un mixage	7

3 – Présentation de l'automatisation

Figure 3.1: Illustration du comportement du mode Trim	10
Figure 3.2: Ecran AUTO SETUP	11
Figure 3.3: Ecran AUTO FILES	13
Figure 3.4: Affichage AUTO CONFIG	14

4 – Fonctionnement

Figure 4.1: Enregistrement d'un mouvement de fader par-dessus une position statique précédente du fader avec Auto Revert activé	17
Figure 4.2: Enregistrement d'un mouvement de POD (ou d'encodeur) par dessus une position statique précédente avec Auto Revert activé	17
Figure 4.3: Enregistrement d'un nouveau mouvement de fader par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert activé	18
Figure 4.4: Enregistrement d'un nouveau mouvement de POD (ou d'encodeur) par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert activé	18
Figure 4.5: Enregistrement d'un mouvement de fader par dessus une position statique précédente du fader avec Auto Revert désactivé	19
Figure 4.6: Enregistrement d'un mouvement de POD (ou d'encodeur) par dessus une position statique précédente avec Auto Revert désactivé	19
Figure 4.7: Enregistrement d'un nouveau mouvement de fader par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert désactivé	20
Figure 4.8: Enregistrement d'un nouveau mouvement de POD ou d'encodeur par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert désactivé	20
Figure 4.9: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus une position statique préalable de fader	21
Figure 4.10: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus des mouvements dynamiques antérieurs du fader	21
Figure 4.11: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus une position statique préalable de POD ou d'encodeur ...	22
Figure 4.12: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus des mouvements dynamiques antérieurs du POD ou de l'encodeur	22
Figure 4.13: Enregistrement de nouveaux événements de commutation par-dessus des événements de commutation existants avec Auto Revert activé	24
Figure 4.14: Enregistrement de nouveaux événements de commutation par-dessus des événements de commutation existants avec Auto Revert désactivé	25
Figure 4.15: Enregistrement d'un nouvel événement de commutation avec l'enregistrement jusqu'à la fin activé	26
Figure 4.16: Ajustement des mouvements de fader avec Auto Revert activé	28
Figure 4.17: Ajustement des mouvements de POD et d'encodeur avec Auto Revert activé	28
Figure 4.18: Ajustement des mouvements de fader avec Auto Revert désactivé	29
Figure 4.19: Ajustement des mouvements de POD et d'encodeur avec Auto Revert désactivé	29
Figure 4.20: Mouvements d'ajustement de fader avec ajustement jusqu'à la fin activé	30
Figure 4.21: Mouvements d'ajustement de POD et d'encodeur avec ajustement jusqu'à la fin activé	30
Figure 4.22: Statut initial et données dynamiques	32
Figure 4.23: Edition du statut initial	33

1 – Introduction

La DM-3200 peut enregistrer et reproduire des mouvements de mixage ainsi que modifier et affiner les mouvements de mixage durant la relecture, tout cela en synchronisation avec un time code. Aucun ordinateur externe n'est nécessaire, car toutes les commandes d'automatisation s'effectuent depuis la surface de contrôle de la DM-3200.

Les mixages automatisés sont stockés dans la carte CF de la DM-3200 comme partie d'un projet et peuvent être transférés via le logiciel TASCAM Mixer Companion sur un ordinateur personnel ainsi que facilement transportés sur la carte entre plusieurs sites équipés d'une DM-3200.

Voici quelques raisons d'utiliser l'automatisation de mixage:

- Les mouvements fastidieux (tels que les coupures ou "mutes") qui surviennent chaque fois au même moment dans le programme peuvent être enregistrés dans le système d'automatisation pour la lecture. Cela vous permet de vous focaliser sur l'aspect créatif de l'écoute et du mixage, plutôt que

sur les aspects mécaniques de pression des touches mute à chaque fois au bon moment.

- Les mouvements de mixage peuvent être affinés à votre goût et le système d'automatisation relira chaque fois ces mouvements exactement de la même façon.
- Un mixage peut être rappelé ultérieurement pour encore l'améliorer.

Le système d'automatisation de la DM-3200 a été conçu pour être intuitif, utilisant la surface de contrôle familière de la table de mixage et un minimum d'interventions manuelles pour ne pas interférer avec le processus créatif du mixage.

Emploi de ce manuel

Les conventions de caractères suivantes sont utilisées dans ce manuel:

MAJUSCULES EN GRAS pour les touches physiques de la surface de contrôle de la console de mixage.

MAJUSCULES MAIGRES ou Première Lettre Majuscule pour les commandes d'écran dans l'afficheur.

Première Lettre Majuscule pour les noms des modes opérationnels et des fonctions.

Commandes automatisées

Les commandes de mixage suivantes de la DM-3200 peuvent être automatisées:

- Niveau des faders
- Mutes
- Panoramique (dont les paramètres de panoramique surround, niveau LFE, etc.)
- Réglages de correcteur (EQ): Gain, Fréquence, Q, commutation On/Off du correcteur, commutation individuelle de bande de correction et de type entre filtre passe-haut/passe-bas, cloche et plateau
- Niveaux de départ auxiliaire, commutation pré/post et réglages de pan/balance
- Niveaux de départ auxiliaire master
- Réglages de compresseur: seuil, rapport, attaque, relâchement, etc.
- Réglages de gate: seuil, plage, hystérésis, attaque, maintien, chute, etc.
- Niveaux de bus master
- Rappel de bibliothèque (toutes les bibliothèques)

Les commandes de mixage suivantes de la DM-3200 **ne peuvent pas** être automatisées:

- Atténuateur numérique
- Réglages d'effet
- Assignation des bus
- Atténuateur analogique
- Commutateur de monitoring de cabine d'écoute
- Navigation dans l'afficheur LCD
- Commande de transport
- Changement de couche de faders
- Paramètres de configuration globaux de la console de mixage

Les mouvements des diverses commandes de mixage n'ont pas à être automatisés tous d'un coup. Comme en enregistrement multipiste, il est possible de vous concentrer sur une commande spécifique à la fois, en bâtissant le mixage automatisé en plusieurs passages.

Le système d'automatisation de la DM-3200 permet cela en commutant intelligemment et de façon transparente les commandes d'automatisation commande par commande.

1 – Introduction : Configuration

Ce travail fait par le système d'automatisation de la DM-3200 apporte un haut degré de flexibilité sans nécessiter votre attention constante. Bien sûr, la commutation de mode automatique de la DM-3200 peut être supplanté à tout moment pour un fonctionnement de type "utilisateur averti".

L'automatisation est synchronisée sur le time code. Cela peut être un time code linéaire (LTC ou souvent nommé SMPTE/EBU) ou un MIDI Time Code (MTC) reçu du port **MIDI IN** ou de la connexion USB.

Sinon, le propre générateur de time code de la DM-3200 peut servir à synchroniser les mouvements de mixage automatisés et asservir l'enregistreur externe.

La résolution des mouvements de mixage sur la DM-3200 est d'un événement par quart de frame de time code. Avec une cadence de time code de 30 frames par seconde, non-drop, cela équivaut à environ 8 millisecondes par événement.

Note sur les faders sensibles au toucher

Quand vous utilisez la sensibilité au toucher des faders pour l'automatisation, vous devez toujours utiliser vos doigts pour toucher les faders. Si vous utilisez un

crayon ou une règle etc. ou même vos ongles pour les toucher, les faders ne détecteront pas le toucher.

Configuration

Il y a deux sources de time code possibles sur lesquels l'automatisation de la DM-3200 peut se verrouiller. Les deux sont équivalents en

fonctionnalités et en précision. Votre choix dépendra de ce dont vous disposez. Les choix sont référencés ici:

Time code

Il y a une prise cinch (RCA) (**TIMECODE IN**) à l'arrière de la DM-3200 qui accepte le time code SMPTE/EBU.

Pour utiliser ce time code avec le système d'automatisation, allez dans l'affichage AUTOMATION et sélectionnez TC IN comme représenté ci-dessous:

Si vous ne voyez pas cet écran, pressez le commutateur POD 1 et utilisez l'encodeur POD 1 et la touche **ENTER** pour sélectionner SETUP dans le menu qui apparaît.

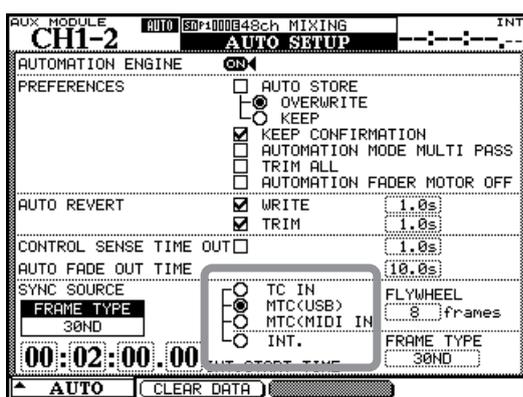


Figure 1.1: Sélection de source de time code (affichant ici la sélection du MTC USB)

MTC

C'est le time code MIDI reçu en prise MIDI IN ou en port USB de la DM-3200. La source du MTC peut être une station de travail audio numérique qui ne prend pas en charge le LTC, ou toute autre source de MTC.

Utilisez l'écran AUTO SETUP pour sélectionner soit MTC (USB) soit MTC (MIDI IN), selon l'endroit où est reçu le time code MIDI.

2 – Démarrage avec le time code

Bien que le système d'automatisation de la DM-3200 soit extrêmement puissant, il reste très facile d'emploi. Cette prise en main rapide couvre la majeure partie de ce que devez savoir pour le faire fonctionner. Le reste du manuel vous fournit les détails sur les concepts du système et l'utilisation optimale de ses possibilités.

- 1 Branchez une source SMPTE/EBU ou MTC (time code) à l'entrée TIMECODE IN ou MIDI IN en face arrière de la DM-3200 ou assurez-vous que votre station de travail audio numérique produit du MTC par la connexion USB.

Choisissez le réglage approprié dans l'affichage AUTOMATION. Veillez à ce que votre enregistreur soit réglé pour produire le type de time code correct.

Accès aux écrans d'automatisation

- 2 Chargez un projet ou créez-en un, comme décrit dans le *Mode d'emploi* ("A propos des projets et bibliothèques" en page 26).

NOTE

Toute donnée d'automatisation actuellement active n'ayant pas été mémorisée sera supprimée.

- 3 Pressez la touche AUTOMATION puis le commutateur POD1 pour ouvrir le menu déroulant.
- 4 Utilisez l'encodeur POD 1 pour sélectionner l'option FILES (Fichiers) et pressez le

commutateur POD 1 ou bien la touche ENTER.

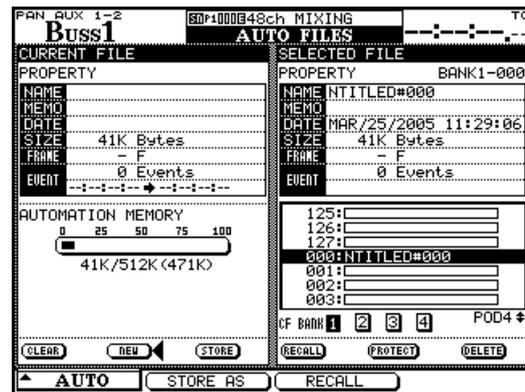


Figure 2.1: Affichage des fichiers d'automatisation

Amenez le curseur sur le bouton d'écran NEW (Nouveau) et pressez ENTER.

Pressez à nouveau ENTER pour confirmer la suppression de toute donnée d'automatisation.

Activation de l'automatisation

- 5 Pressez à nouveau le commutateur POD 1. Utilisez l'encodeur POD 1 pour sélectionner SETUP et pressez le commutateur POD 1 ou la touche ENTER:

- 6 Amenez le curseur sur le bouton d'écran AUTOMATION ENGINE (moteur d'automatisation) en haut de l'écran et pressez ENTER pour activer l'automatisation.

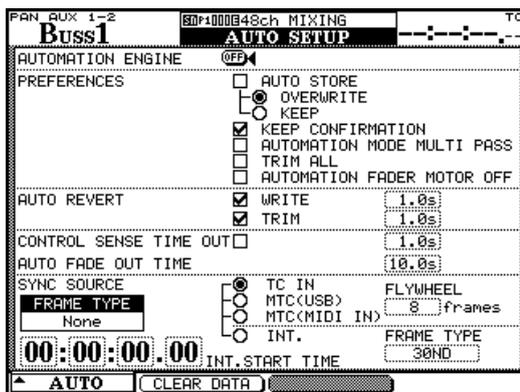


Figure 2.2: Ecran de configuration (SETUP) d'automatisation

Faire les réglages initiaux

- 7 Utilisez votre enregistreur et naviguez et exploitez votre DM-3200 comme vous le feriez normalement durant un mixage. Vous n'enregistrez pas encore les mouvements de

mixage! Le système d'automatisation de la DM-3200 mémorise les réglages de commande au fur et à mesure que vous les changez.

Mémoriser les réglages actuels

- 8 Mémorisez les données de mixage actuelles en affichage **AUTO FILES** en pressant le commutateur **POD 2** (STORE AS ou Enregistrer sous).

Utilisez les touches curseur, les touches numériques, la touche **CLR** et la molette de donnée et la touche **ENTER** pour nommer votre mixage.

Voir la section du *Mode d'emploi* sur les bibliothèques pour plus de détails concernant la façon de nommer et de modifier les éléments de bibliothèque.

Ces données d'automatisation seront mémorisées comme partie du projet actuel (et seront horodatées pour référence ultérieure).

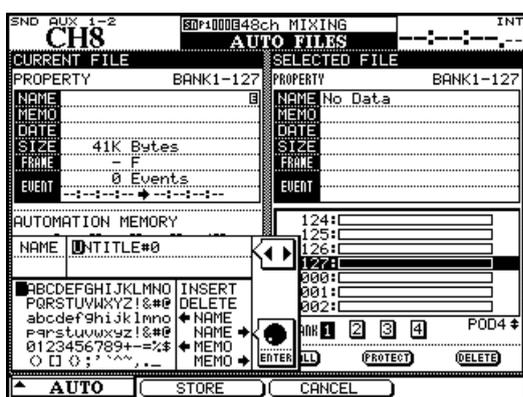


Figure 2.3: Nommer un mixage

Enregistrement de quelques mouvements de fader

- 9 Une fois que vous avez configuré la base de votre mixage, enregistrez quelques mouvements de fader:
- Le time code étant lancé, pressez la touche **WRITE**.
 - Touchez un fader avec votre doigt et montez-le ou baissez-le.
 - Relâchez le fader quand votre mouvement de mixage est terminé. Quand vous relâchez le fader, il retourne automatiquement à son réglage précédent.

- Ramenez l'enregistreur en arrière et faites reproduire à nouveau la section. La DM-3200 reproduit les mouvements que vous venez d'inscrire.
- Vous pouvez presser la touche **WRITE** et toucher et déplacer les faders pour inscrire à volonté de nouveaux mouvements pour le mixage.

Enregistrement de quelques actions de coupure (mute)

- 10 Enregistrons maintenant quelques événements de coupure ou "mute" (aussi nommés éléments de commutation):
- Le time code étant lancé, pressez **WRITE**.
 - Pressez quelques touches **MUTE** pour changer les réglages entre On et Off.

- Ramenez l'enregistreur en arrière et faites reproduire à nouveau la section. La DM-3200 reproduit les événements de commutation que vous venez d'enregistrer pour les touches **MUTE** (en d'autres termes, les indicateurs et le statut **MUTE** changent en synchronisation avec le time code entrant).

2 – Démarrage avec le time code : Configuration

Enregistrement de quelques mouvements de départ Aux

- 11 Enregistrez des mouvements de départ auxiliaire à l'aide des faders sensibles au toucher:
- Pour placer les départs auxiliaires 1 & 2 sous le contrôle des faders, sélectionnez le mode d'encodeur AUX 1-2 (SHIFT + touche supérieure) et utilisez la touche FLIP pour affecter les faders au niveau d'Aux 1-2.
 - Pressez la touche WRITE et lancez le time code.
 - Touchez un fader et montez-le ou descendez-le pour inscrire un mouvement de mixage concernant le départ auxiliaire 1 de cette voie.
- Relâchez le fader quand votre mouvement de mixage est terminé. Quand vous relâchez le fader, il revient automatiquement à son réglage précédent.

Enregistrement de mouvements d'encodeur ou de POD

- 12 Enregistrez des mouvements d'encodeur (par exemple de panoramique):
- Activez la temporisation de sensibilité de commande (si elle n'est pas déjà activée — voir "CONTROL SENSE TIME OUT & Événements de commutation" en page 23)
 - Sélectionnez le mode d'encodeur panoramique.
 - Le time code étant lancé, pressez WRITE.
 - Tournez les encodeurs pour enregistrer les mouvements de mixage.
 - Une fois le mouvement d'encodeur arrêté depuis une seconde, la commande retourne automatiquement au réglage qu'elle avait avant d'être déplacée si le paramètre de temporisation de sensibilité de commande est réglé de façon appropriée (à condition que Control Sense Timeout soit activé).

NOTE

Vous pouvez vouloir désactiver AUTO REVERT ou régler CONTROL SENSE TIME OUT à l'aide de l'écran AUTO SETUP, quand vous automatisez les commandes POD ou encodeur.

Ajustement de mouvements de mixage existants

- 13 Ceci vous permet d'ajuster un mouvement de mixage existant (par exemple pour régler le niveau général du mouvement). Par exemple, le mouvement que vous avez enregistré à l'étape 6 peut être bon, mais le mouvement lui-même peut nécessiter d'être plus fort.
- Le time code étant lancé, pressez TRIM.
 - A l'instant voulu, touchez le fader à ajuster avec votre doigt et montez-le. Vous entendrez les mouvements précédents avec l'ajout de la modification que vous apportez.
 - Relâchez le fader quand vous avez fini l'ajustement. Le fader retourne à la lecture des mouvements de mixage précédents, non modifiés.

Pour finir

- 14 Rappelez-vous de mémoriser votre mixage dans vos bibliothèques, comme décrit dans "Mémoriser les réglages actuels" en page 7).
- Bon mixage!**

Modes

Avant de poursuivre, une brève description des modes et fonctions d'automatisation sera utile. Des explications plus détaillées sur la façon dont ces modes fonctionnent, ainsi que la façon automatique de changer de mode se trouvent dans la section Fonctionnement de ce manuel ("Fonctionnement" en page 16).

Auto

C'est le mode par défaut pour toutes les commandes quand le système d'automatisation est activé. La commutation intelligente de mode qui se produit se fait en mode Auto.

Quand une commande est en mode Auto et que du time code est reçu, la commande passe en statut prêt à l'enregistrement si l'indicateur **WRITE** est allumé ou prêt à l'ajustement si l'indicateur **TRIM** est allumé. La commande lit les données précédentes, s'il y en a, jusqu'à son déplacement, puis passe à l'état approprié (enregistrement ou ajustement).

Si aucun de ces deux indicateurs généraux n'est allumé, le statut de la commande dépend du fait qu'il y ait déjà ou non des données de mixage enregistrées pour elle. Si des données de mixage existent déjà, la commande passe en entraînement à l'enregistrement quand le time code est reçu (n'importe quel mouvement de la commande se fera entendre mais ne sera pas enregistré). Si aucune donnée de mixage

n'existe, elle passe en attente statique (tout mouvement de la commande mettra à jour ces données statiques).

Il est possible pour une commande simple ou un groupe de commandes de passer en une fois en enregistrement ou en ajustement. Il est aussi possible d'alterner entre les modes enregistrement et ajustement à la volée, même le réglage du temps de retour à la normale durant un passage de mixage sera reconnu par le système d'automatisation. La seule exception est l'enregistrement jusqu'à la fin, qui doit être effectué par arrêt du time code.

NOTE

Généralement, une commande dont des mouvements de mixage dynamique ont été enregistrés est dite en mode dynamique. Une commande n'ayant pas de mouvement de mixage dynamique enregistré est dite en mode statique.

Write (Enregistrement)

Comparez ce mode au mode "prêt à l'enregistrement" (ou "armé") sur un enregistreur multipiste. Quand Write est activé, toutes les commandes qui sont en mode Auto lisent normalement les mouvements de mixage existant déjà.

Dès que vous modifiez une commande, alors que le mode Write est activé, les nouveaux mouvements de mixage de cette commande commencent à être enregistrés, remplaçant toute donnée pré-existante.

3 – Présentation de l'automatisation : Modes

Trim (Ajustement)

Durant un mixage, il peut y avoir des sections pour lesquelles les mouvements de mixage d'une commande sont bons mais pas son niveau général qui doit être augmenté ou diminué tout en conservant les mouvements existants.

Le mode Trim sert à faire de tels décalages relatifs de mouvements de mixage existants durant le temps de l'opération d'ajustement. Le schéma ci-dessous doit vous aider à comprendre ce concept.

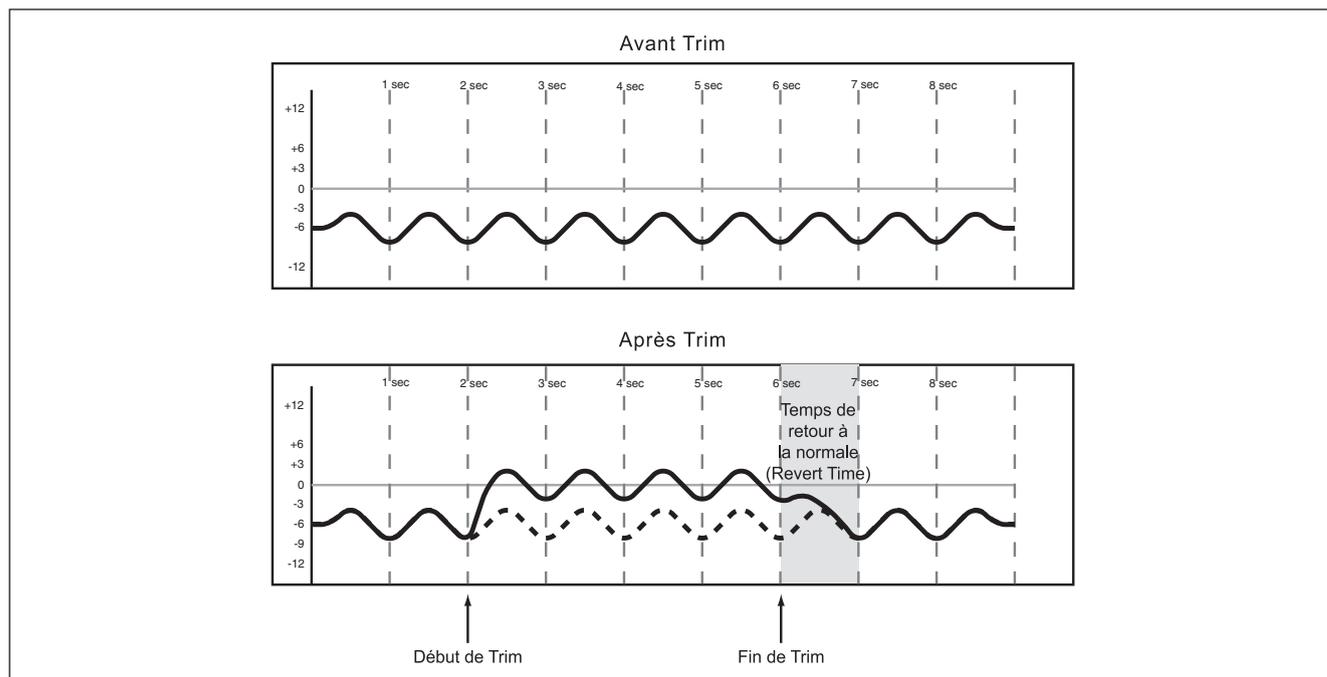


Figure 3.1: Illustration du comportement du mode Trim

Dans l'exemple représenté ci-dessus, un fader est monté au point de début de Trim et relâché au point de fin de Trim. Le mouvement montant du fader doit

être ajouté aux données existantes. Quand un ajustement Trim est accompli, l'audio passant par la commande subit le mouvement Trim en temps réel.

Static (Statique)

Durant un mixage automatisé, certaines commandes nécessitent de bouger (*automation dynamique*) et d'autres de rester en place avec les réglages enregistrés dans le fichier de mixage (*automation statique*).

Toute commande en mode statique mettra automatiquement à jour son réglage dans le fichier de mixage si elle est déplacée.

NOTE

Le mouvement de la commande ne sera pas enregistré comme *automation dynamique* tant que le mode d'enregistrement *Write* n'est pas activé.

Safe

Toute commande en mode Safe ne pourra que lire une automation statique ou dynamique existante. Déplacer une commande qui est en mode Safe n'enregistrera aucune donnée d'automation et

n'affectera pas l'audio passant par cette commande. Il est possible de placer toutes les commandes de la table de mixage en mode Safe en tenant enfoncée la touche **SHIFT** tout en pressant **ALL SAFE**.

Off

Ce mode supprime totalement une commande du système d'automation. Une commande réglée sur Off ne peut pas enregistrer et reproduire des

mouvements de mixage. Toutefois, déplacer une commande réglée sur Off affectera l'audio passant par cette commande.

3 – Présentation de l'automatisation : Affichages

Rehearse

Rehearse est un statut spécial qui fonctionne avec les modes Write, Trim et Static. Rehearse vous permet

de vous entraîner ou d'essayer des mouvements de mixage sans les enregistrer.

Affichages

Les écrans d'affichage d'automatisation de la DM-3200 décrits ci-dessous servent aux objectifs suivants:

- Activer/désactiver du système d'automatisation
- Régler les préférences opérationnelles
- Régler le temps de fondu sortant automatique du master
- Afficher la mémoire utilisée/disponibles

- Prendre la main sur la commutation automatique de mode du système d'automatisation
- Copier/coller une configuration entre voies
- Gérer les fichiers de mixage

Dans tous les affichages d'automatisation, le curseur se déplace à l'aide des touches curseur, situées en bas à droite de l'afficheur.

AUTO SETUP (Configuration d'automatisation)

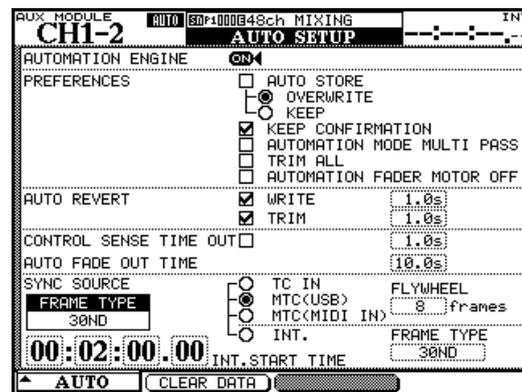


Figure 3.2: Ecran AUTO SETUP

Les cases à cocher sont activées/désactivées en amenant le curseur sur la case à cocher et en pressant la touche **ENTER**. Les valeurs temporelles se saisissent par déplacement du curseur sur la case désirée, en changeant la valeur avec la molette puis en pressant la touche **ENTER**. Les valeurs temporelles clignotent jusqu'à confirmation par la touche **ENTER**.

Pour accéder aux affichages d'automatisation, pressez la touche **AUTOMATION**. Presser répétitivement cette touche (ou utiliser l'encodeur et le commutateur POD 1) fait alterner entre les affichages.

AUTOMATION ENGINE Ce bouton d'écran active/désactive le système d'automatisation de la DM-3200. En cas d'activation, AUTO apparaît en haut à gauche de l'afficheur avec la voie actuellement sélectionnée, dans tous les affichages de table de mixage.

Aucune donnée d'automatisation ne sera enregistrée ou reproduite quand le système d'automatisation est désactivé.

AUTO STORE Cette option active ou désactive la mémorisation automatique des données de mixage. Si elle est activée, il y a deux sous-options: **OVERWRITE**, qui écrase les données de mixage précédentes, et **KEEP**, qui garde les données de mixage précédentes en sauvegarde.

KEEP CONFIRMATION En cas d'activation de cette option, une fenêtre vous demande confirmation avant d'accomplir une opération de conservation. Une telle opération sauvegarde une copie du mixage actuel, en rejetant plus loin dans la liste les mixages plus anciens. Si tous les emplacements de mixage sont pris, l'opération de conservation (Keep) supprimera le plus vieux mixage (non protégé). Tous les mixages sauvegardés par cette opération sont numérotés, les derniers mixages ayant les plus hauts numéros. Cette case est par défaut cochée (la confirmation de conservation est activée).

AUTOMATION MODE MULTI PASS Normalement, la table de mixage quitte le mode d'enregistrement ou de modification (Write ou Trim) globale quand le time code n'est plus reçu.

3 – Présentation de l'automatisation : Affichages

Quand cette case est cochée, la table de mixage reste en mode Write global ou Trim global jusqu'à ce que le mode soit manuellement désactivé. Cela vous permet d'effectuer des mouvements de mixage à volonté sans avoir à manuellement activer ce mode à chaque passage.

TRIM ALL En cas d'activation, une opération Trim s'appliquera à tous les mouvements de mixage tels que ceux du fader (mais pas des commutateurs) du début à la fin du mixage, quelle que soit la position dans le programme.

Quand le time code est arrêté, les événements modifiés sont créés par emploi de la dernière différence (delta de variation). Quand le time code tourne, les mouvements pré-existants ne sont pas modifiés comme données d'automatisation.

Notez que si TRIM ALL est activé, les événements modifiés ne sont pas enregistrés et le retour à la normal ne s'effectue pas quand le time code tourne.

AUTO REVERT Quand Auto Revert est activé, une commande revient progressivement à son réglage précédent quand vous la relâchez. Quand Auto Revert est désactivé, vous devez manuellement sortir de l'enregistrement d'automatisation en pressant la touche **REVERT** ou en stoppant le time code entrant – la commande reviendra alors progressivement à son réglage précédent.

Il y a des cases à cocher indépendantes pour le retour automatique des modes Write et Trim.

NOTE

Il est possible d'activer ou de désactiver le retour automatique durant un passage de mixage. Le nouveau réglage s'applique uniquement aux mouvements de mixage. Voici un exemple:

*Avec l'indicateur **WRITE** allumé, et AUTO REVERT – WRITE désactivé, bougez les faders. Activez maintenant AUTO REVERT – WRITE, et bougez un jeu de faders différent. Ils reviendront automatiquement à leur valeur mais le premier jeu continuera l'enregistrement jusqu'à ce que vous pressiez **REVERT**.*

Durées de retour A la droite des cases à cocher Auto Revert se trouvent des champs pour saisir les durées de retour. La durée du retour est le temps (en secondes) nécessaire à une commande pour revenir progressivement à son réglage précédent. Il y a des champs pour régler un temps de retour indépendant pour les modes Write et Trim de 0,5 à 10 secondes, par pas de 0,5 seconde.

Le réglage ∞s (infini) des champs de temps de retour permet le mode Write/Trim to End, qui applique une opération d'enregistrement (Write) ou de

modification (Trim) de l'instant où l'enregistrement d'automatisation commence jusqu'à la fin du mixage.

Dans le cas du mode Write, cela écrase toute donnée de mixage existante à partir du point où l'enregistrement d'automatisation commence jusqu'à la fin du mixage.

Dans le cas du mode Trim, cela applique la modification du point de début d'enregistrement d'automatisation jusqu'à la fin du mixage.

Voici des exemples de cas où cela peut être utile:

- Il peut y avoir des mouvements de mixage existant tout au long d'un morceau qui doivent être plus prononcés de la moitié du morceau jusqu'à la fin de celui-ci. En utilisant le réglage ∞s dans le champ de temps de retour Trim, vous pouvez effectuer cela sans avoir à reproduire le morceau en entier jusqu'à sa fin pour enregistrer les nouvelles données de mixage.
- Il peut y avoir des données de mixage existant tout au long d'un morceau, toutefois, durant le mixage, vous pouvez vouloir conserver une commande sur un même réglage d'un point intermédiaire du morceau jusqu'à la fin de celui-ci. Utiliser le réglage ∞s dans le champ de temps de retour Write vous permet d'accomplir cette opération sans avoir à reproduire le morceau en entier jusqu'à sa fin pour enregistrer les nouvelles données de mixage.

NOTE

AUTO REVERT WRITE (ou TRIM) doit être activé pour que l'enregistrement (ou la modification) jusqu'à la fin du morceau puisse fonctionner.

Une opération d'enregistrement/modification jusqu'à la fin du morceau doit être terminée par arrêt du time code. Désactiver manuellement le mode Write ou Trim alors que le time code fonctionne ne fait pas s'accomplir l'opération d'enregistrement jusqu'à la fin.

Si la valeur de temps de retour est changée de ∞s en une valeur finie (c'est-à-dire toute autre) et qu'une opération d'enregistrement (ou de modification) jusqu'à la fin du morceau est en cours, la commande démarre immédiatement le retour à la valeur précédente.

CONTROL SENSE TIME OUT Les faders de la DM-3200 sont sensibles au toucher, aussi le système d'automatisation sait-il quand vous avez touché ou relâché un fader, faisant alors débiter ou arrêter l'enregistrement d'automatisation.

Les commandes POD, les touches de surface de commande et les encodeurs rotatifs ne sont pas sensibles au toucher. Ces commandes doivent détecter un mouvement pour savoir quand stopper l'enregistrement des mouvements de mixage manuels et démarrer les mouvements de retour.

3 – Présentation de l'automatisation : AUTO FILES (Fichiers d'automatisation)

La valeur Control Sense Time Out permet à ces commandes de sortir automatiquement de l'enregistrement d'automatisation une fois le temps spécifié écoulé sans mouvement de la commande. Ce champ peut être réglé de 0,5 à 10 secondes par pas de 0,5 seconde. L'enregistrement d'événement redémarre si la commande est à nouveau bougée.

ASTUCE

Une astuce utile consiste à associer les départs auxiliaires aux faders pour un contrôle au toucher, en échangeant avec les encodeurs si nécessaire.

AUTO FADE OUT TIME Ce champ détermine la durée d'un fondu linéaire enregistré pour le fader master quand la touche **AUTO FADE** est pressée.

Ce champ peut être réglé de 0,5 à 10 secondes par pas de 0,5 seconde.

Comme ce fondu est directement enregistré à l'aide du fader master, il n'est pas possible de changer sa durée après qu'un fondu automatique (Auto Fade) ait été accompli.

Pour enregistrer un fondu automatique:

- 1 **Pressez la touche WRITE.**
- 2 **Maintenez SHIFT et pressez AUTO FADE à l'endroit où vous désirez que le fondu commence.**

Pour effacer un fondu automatique, il est nécessaire d'écraser manuellement la durée du fondu ou d'utiliser la fonction d'enregistrement jusqu'à la fin.

ASTUCE

Un fondu linéaire n'est musicalement pas souvent désirable. Typiquement, dans ce cas, vous devez commencer le fondu plus rapidement et le terminer plus lentement. Utilisez la fonction Auto fade pour accomplir cela:

- **Pressez WRITE.**
- **Maintenez SHIFT et pressez AUTO FADE** où vous désirez que le fondu commence.
- **Gardez SHIFT enfoncée et pressez à nouveau AUTO FADE** pour refaire démarrer la durée de fondu automatique depuis la position actuelle du curseur.
- **Cela peut être répété aussi souvent que désiré pour ralentir la fin d'un fondu automatique pour devenir une pente douce.**

Fonction TOUCH La touche **TOUCH** vous permet de simuler la sensibilité au toucher pour les PODs, encodeurs ou commutateurs.

- 1 **Activez le mode d'enregistrement global.**
- 2 **Pressez et tenez la touche TOUCH et en maintenant enfoncée cette touche, bougez la commande pour démarrer un enregistrement depuis la valeur actuelle de la commande.**
- 3 **Faites des mouvements de mixage (ou terminez l'enregistrement en pressant REVERT).**

Les actions de retour suivent les réglages faits dans l'écran SETUP.

AUTO FILES (Fichiers d'automatisation)

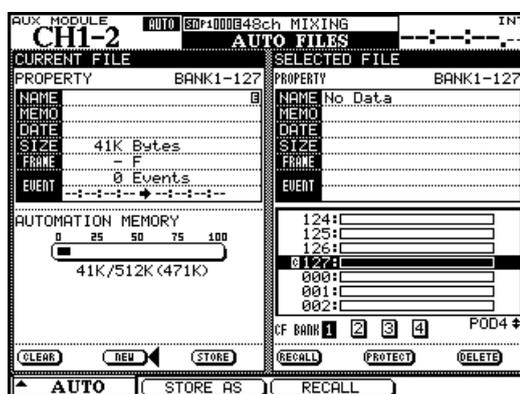


Figure 3.3: Ecran AUTO FILES

Ligne supérieure Le mot **AUTO** apparaît à côté de la voie sélectionnée dans tous les affichages de la console de mixage quand le système d'automatisation est activé. Le mot **WRITE** apparaît ici en lettres pleines quand la table de mixage est prête à enregistrer des

données de mixage statiques ou dynamiques. Le mot **WRITE** clignote quand le système d'automatisation enregistre actuellement des données de mixage sur la voie sélectionnée. Cela peut être une opération de type enregistrement (Write) ou modification (Trim).

3 – Présentation de l'automatisation : AUTO CONFIG

Sur la droite, la source de time code utilisée par la table de mixage et le système d'automatisation est affichée. TC correspond à un time code linéaire (longitudinal) et MTC au time code MIDI, INT se référant au générateur de time code interne.

En dessous, sur la gauche et la sur la droit, le fichier d'automatisation actuel et le fichier d'automatisation surligné sont respectivement affichés.

La quantité de mémoire utilisée par le mixage sélectionné est affichée.

L'encodeur POD 4 et la molette servent à sélectionner un mixage mémorisé et les boutons

d'écran CF BANK à sélectionner les différentes banques sur la carte CF insérée.

Les autres boutons d'écran fonctionnent de la même façon que pour les autres bibliothèques, permettant la suppression, la protection etc. des éléments mémorisés.

DELETE efface de façon permanente le contenu du fichier de mixage surligné.

PRECAUTION

Il n'y a pas d'annulation possible pour cette opération.

AUTO CONFIG

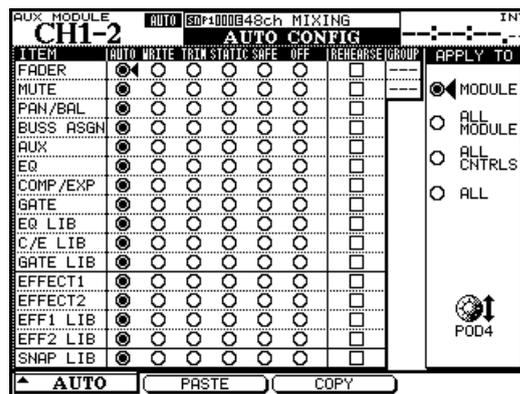


Figure 3.4: Affichage AUTO CONFIG

La grille représentée en affichage AUTO CONFIG sert à la priorité manuelle sur la commutation de mode d'automatisation. La voie sélectionnée est affichée en haut à gauche de l'écran. Si la voie affichée fait partie d'un groupe, cela est indiqué dans la partie supérieure droite de la grille.

Les changements apportés dans cette grille sont appliqués à la voie et aux commandes sélectionnées par les boutons APPLY TO sur la droite de l'écran. Utilisez l'encodeur POD le plus à droite pour faire cette sélection. Notez qu'il n'est pas nécessaire de presser **ENTER** pour confirmer ce réglage.

Quand un module ou une commande est réglé dans n'importe quel mode autre qu'Auto à l'aide de cet affichage, ce module ou cette commande reste dans ce mode jusqu'à un nouveau réglage sur Auto.

Les réglages faits dans cet écran sont sauvegardés comme partie des données de mixage.

MODULE Quand cette option est sélectionnée, les changements faits dans cet écran ne s'appliquent qu'à la commande spécifiée sur la voie sélectionnée.

ALL MODULE Quand cette option est sélectionnée, les changements faits dans cet écran s'appliquent à une même commande sur toutes les voies. Par exemple, avec ALL MODULE sélectionné, activer SAFE dans la rangée FADER fera passer tous les faders de la console de mixage en mode Safe.

ALL CNTRLs Quand cette option est sélectionnée, les changements faits dans cet écran s'appliquent à toutes les commandes de la voie sélectionnée. Cela applique les changements aux bibliothèques.

ALL Quand cette option est sélectionnée, les changements faits dans cet écran s'appliquent à toutes les commandes de toutes les voies.

COPY Cette touche d'écran copie la configuration de la voie actuellement sélectionnée dans un presse-papiers spécial d'où elle peut être collée dans une autre voie. Un message apparaît quand cette opération est effectuée.

PASTE Cette touche d'écran (seulement visible quand une configuration a été copiée) colle la configuration préalablement copiée à l'aide de la touche COPY dans la voie actuellement sélectionnée.

3 – Présentation de l'automatisation : AUTO CONFIG

Notez qu'il n'y a pas d'annulation possible pour cette opération.

Undo/Redo

La touche **UNDO/REDO** (annuler/restaurer) fournit un niveau d'annulation (ou si une action a été annulée, un niveau de restauration) pour les commandes dynamiques et statiques.

C'est une annulation/restauration globale, annulant ou restaurant tous les mouvements de mixage effectués lors d'un passage.

L'annulation et la restauration ne sont possibles que si le time code a été arrêté et qu'aucun événement n'a été modifié.

Diodes témoin (DEL) de voie

Chaque voie a un indicateur **OL/STATUS** juste au-dessus du fader. Quand vous automatisez un mixage, ces indicateurs peuvent servir à indiquer si une voie est en enregistrement, en lecture ou en retour à la normale.

Utilisez l'écran **OPTION** pour régler la fonction de ces indicateurs. Ils sont réglés par défaut pour servir de témoins de saturation, comme expliqué dans le *Mode d'emploi*.

Quand vous les utilisez comme indicateurs d'automatisation, ils clignotent lorsqu'une commande de la voie est en enregistrement ou en retour à la normale; Ils sont allumés de façon fixe quand toutes les commandes d'une voie sont en lecture.

L'indicateur de retour général situé au-dessus de la touche **REVERT** suit le comportement des indicateurs de voie quand ils sont utilisés pour l'automatisation.

4 – Fonctionnement

Le fonctionnement du système d'automatisation de la DM-3200 est conçu pour être intuitif et transparent vis à vis du processus de mixage, tout en offrant une puissance et une flexibilité encore jamais offertes par une console de mixage. Les étapes ci-dessous, combinées à une compréhension des informations fournies dans les pages précédentes, vous permettront d'automatiser vos mixages en un rien de temps.

Configuration de votre mixage

Action: Activez le système d'automatisation dans l'écran AUTO SETUP en déplaçant le curseur sur le bouton d'écran AUTOMATION ENGINE et pressez **ENTER**.

Résultat: Les réglages de toutes les commandes de la console sont enregistrés dans la mémoire de mixage actuelle. Changer n'importe quel réglage mettra automatiquement à jour ces réglages dans la mémoire de mixage actuelle. C'est comme le mixage sur une console analogique excepté que le système sait maintenant où se situe chaque commande. Le

système d'automatisation voit les commandes comme étant en mode statique.

Action: Mémorisez le fichier de mixage dans une banque de mémoire de carte (voir "AUTO FILES" en page 14).

Résultat: Avant qu'un mixage ne soit enregistré dans une banque mémoire, il n'existe que dans la mémoire de mixage actuelle. La mémoire de mixage actuelle est effacée quand la console est éteinte, aussi enregistrer un mixage dans une banque mémoire est nécessaire pour un rappel ultérieur.

Enregistrement des mouvements de mixage

Action: Pressez la touche **WRITE** avant ou après avoir lancé le time code pour que son indicateur s'allume. Le time code étant lancé, effectuez les mouvements de mixage désirés.

Résultat: Avec la console en mode d'enregistrement (Write), tout mouvement de commande effectué pendant que le time code tourne est enregistré pour cette commande par le système d'automatisation.

Pour les faders sensibles au toucher, l'enregistrement commence dès qu'un fader est touché.

Dans le cas des commandes PODs, l'enregistrement commencera lorsque la commande sera déplacée.

Une fois que des mouvements de mixage dynamiques ont été enregistrés pour une commande, le système d'automatisation fait automatiquement passer cette commande du mode statique au mode dynamique, afin de lire les mouvements de mixage. Les commandes n'ayant pas encore eu de mouvement de mixage enregistré pour elles restent en mode statique même si elles sont sur la même voie qu'une commande pour laquelle des données de mixage dynamique ont été enregistrées.

Temps de retour

Quand une commande cesse d'enregistrer les mouvements de mixage, elle "revient" au réglage qui existait avant l'enregistrement du mouvement de mixage. Le réglage existant précédemment peut être un mouvement de mixage dynamique ou une position statique de commande. Le temps nécessaire à un retour progressif à ce réglage existant préalablement à partir de la fin du mixage enregistré est appelé *temps de retour (Revert Time)*.

Un temps de retour est appliqué même quand le time code est arrêté, à partir du moment où celui-ci est stoppé, pour assurer une transition douce entre le nouveau mouvement de mixage et le réglage précédent de la commande.

Choix de retour automatique Avec AUTO REVERT – WRITE activé, le système d'automatisation

stoppe automatiquement l'enregistrement des mouvements de mixage commande par commande sans avoir à arrêter manuellement l'écriture. Dans ce cas, les commandes cessent d'enregistrer les mouvements de mixage à des moments différents, selon l'instant où elles ont été relâchées (faders) ou celui où le mouvement a été fait (commandes POD et encodeurs).

Dans le cas des faders sensibles au toucher, le retour commence quand le fader est relâché. Dans le cas des commandes POD et des encodeurs, le retour commence quand la valeur de temporisation CONTROL SENSE TIME OUT s'est écoulée sans que la commande ait été de nouveau déplacée. La valeur CONTROL SENSE TIME OUT permet aux commandes POD et aux encodeurs de répondre comme s'ils étaient sensibles au toucher (même s'ils ne le sont pas).

4 – Fonctionnement : Enregistrement des mouvements de mixage

Quand un retour se fait, la commande revient progressivement à sa valeur précédente, en se basant sur la valeur de temps de retour réglée. La valeur de commande précédente peut être une position statique ou un mouvement de mixage dynamique de la commande.

Le retour ne s'applique pas à la commutation d'événements, car ceux-ci deviennent lisibles une fois l'intervalle CONTROL SENSE TIMEOUT écoulé.

Observez les schémas ci-dessous pour comprendre comment cela fonctionne:

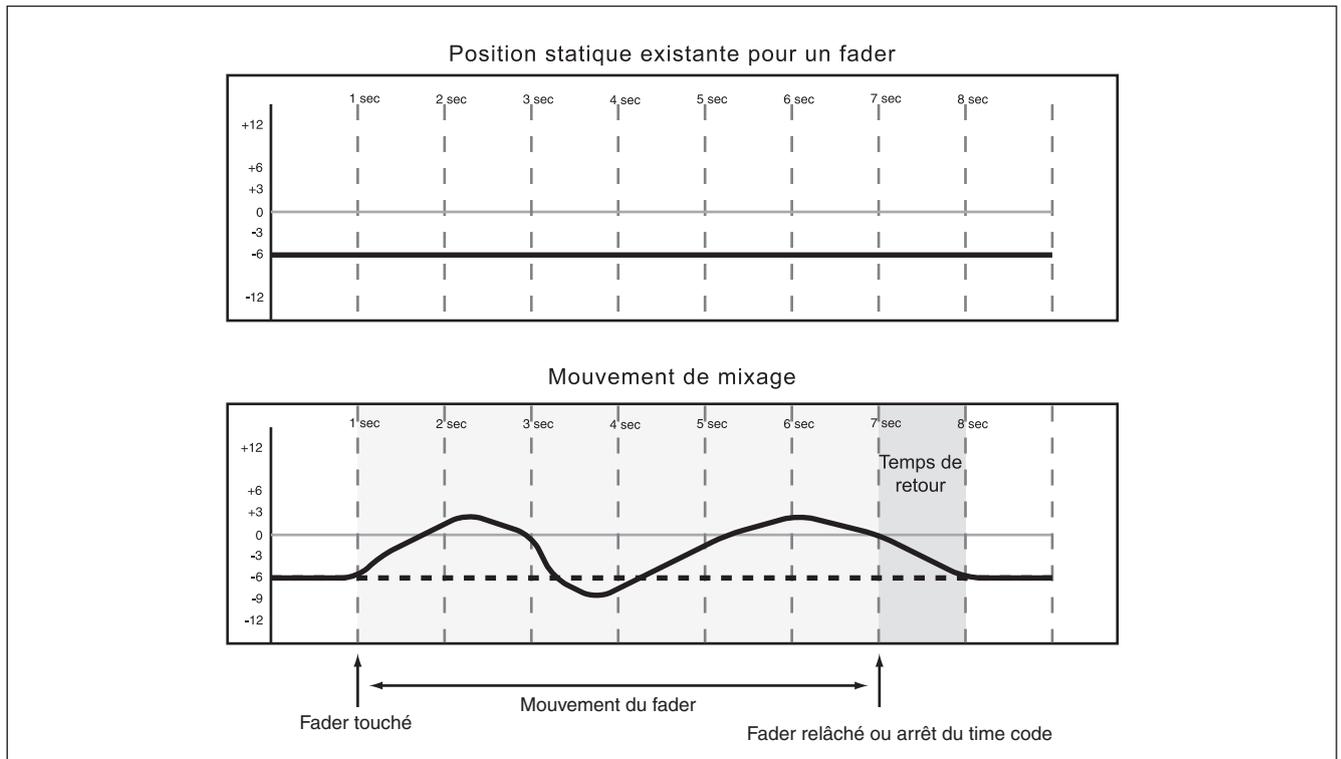


Figure 4.1: Enregistrement d'un mouvement de fader par-dessus une position statique précédente du fader avec Auto Revert activé

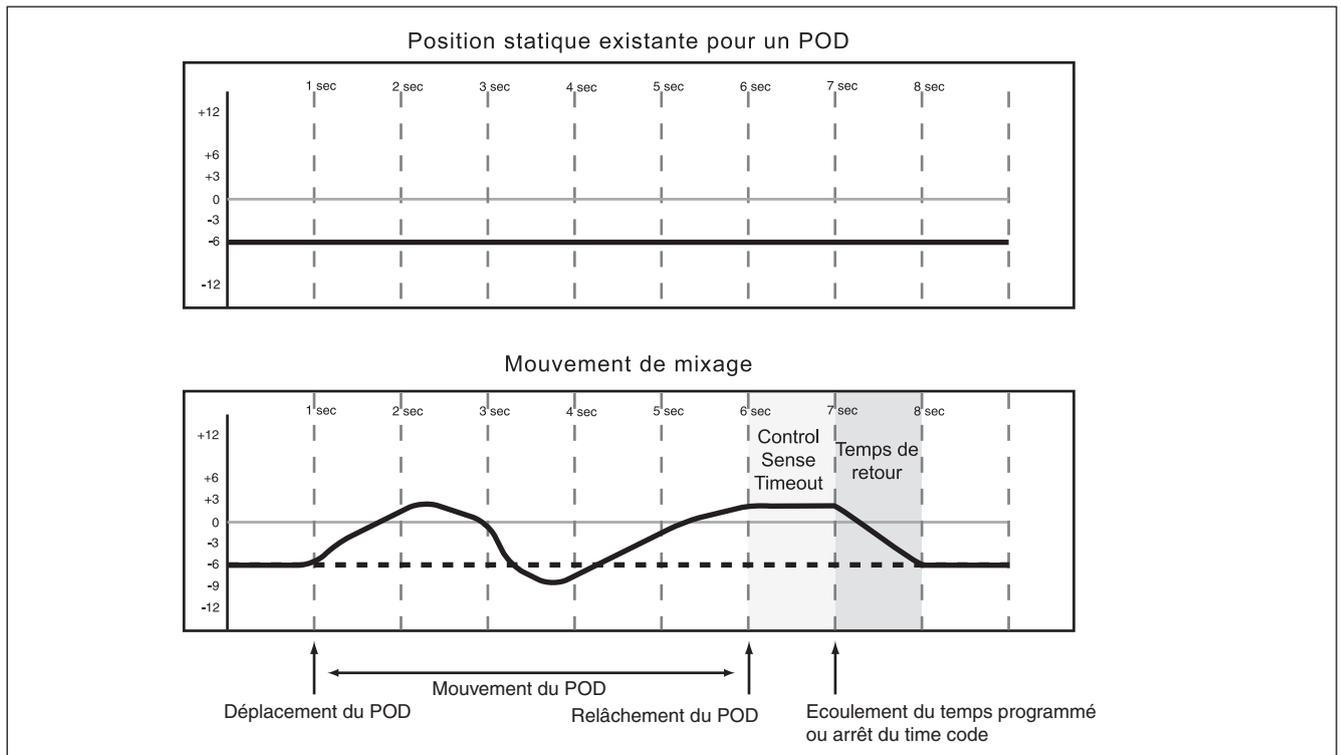


Figure 4.2: Enregistrement d'un mouvement de POD (ou d'encodeur) par dessus une position statique précédente avec Auto Revert activé

4 – Fonctionnement : Enregistrement des mouvements de mixage

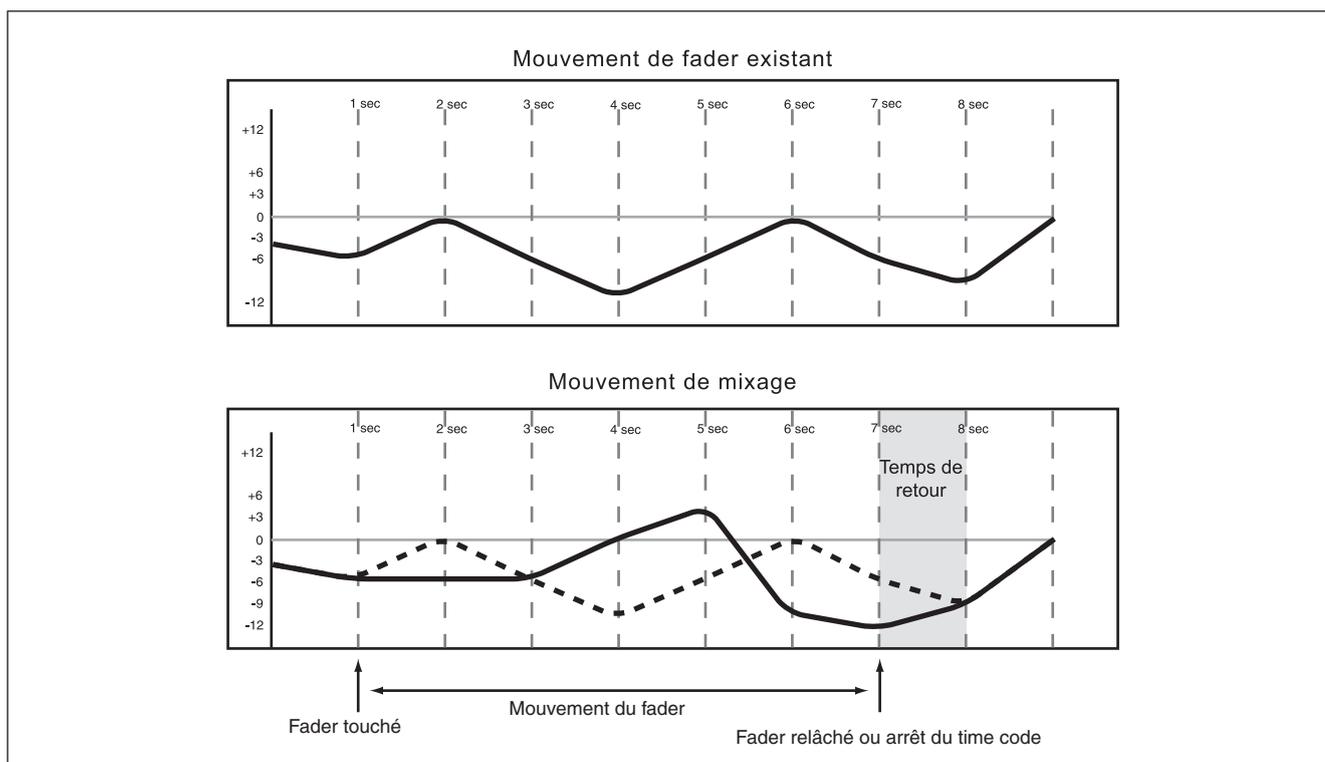


Figure 4.3: Enregistrement d'un nouveau mouvement de fader par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert activé

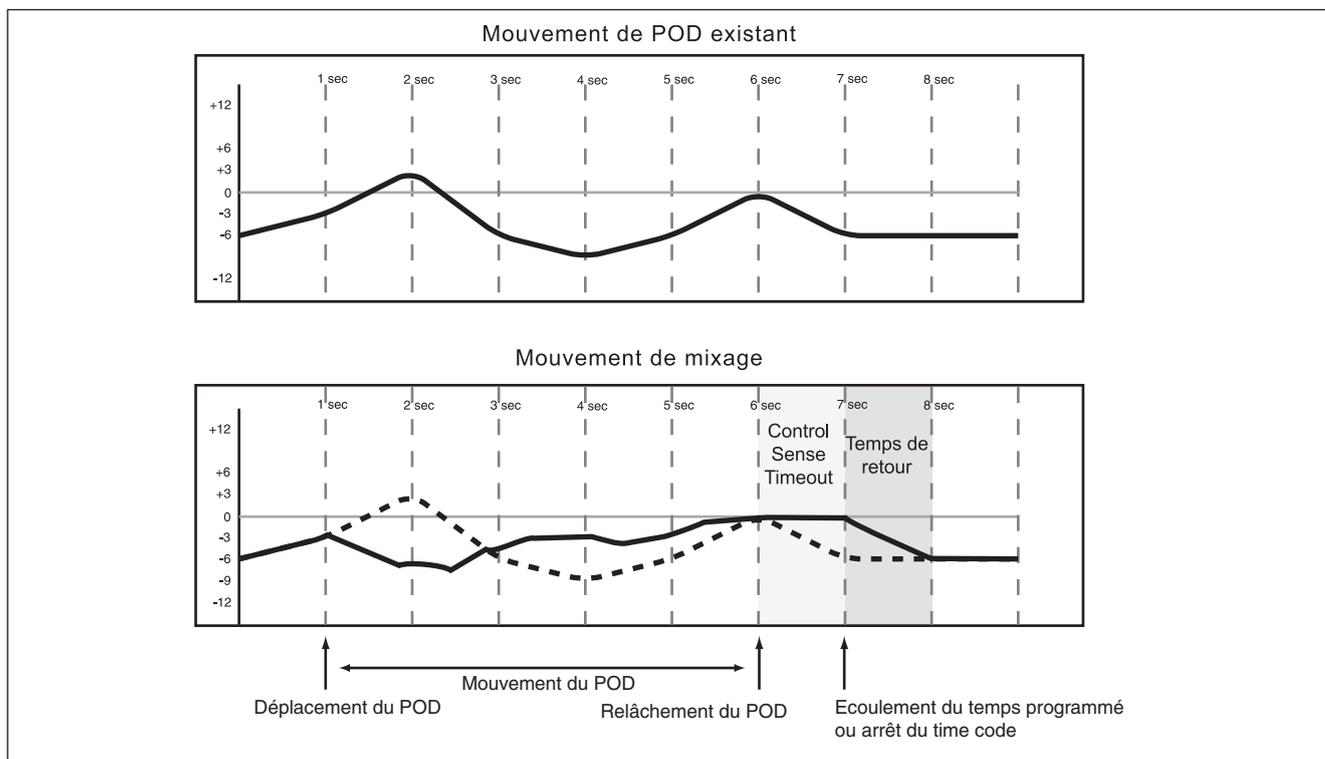


Figure 4.4: Enregistrement d'un nouveau mouvement de POD (ou d'encodeur) par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert activé

Désactiver Auto Revert (retour automatique) permet de manuellement stopper l'enregistrement des mouvements de mixage, soit en stoppant le time code, soit en pressant la touche **REVERT**. Dans ce cas, **toutes** les commandes qui

enregistraient des mouvements de mixage cesseront simultanément l'enregistrement lorsque **REVERT** sera pressé ou lorsque le time code s'arrêtera.

Quand un retour est déclenché par l'arrêt du time code, le temps de retour s'applique toujours à la

4 – Fonctionnement : Enregistrement des mouvements de mixage

commande, après que le time code ait été arrêté, pour un retour progressif au réglage préalable de la commande à partir de la fin du nouveau mouvement de mixage.

Voir les schémas ci-dessous pour voir comment cela fonctionne:

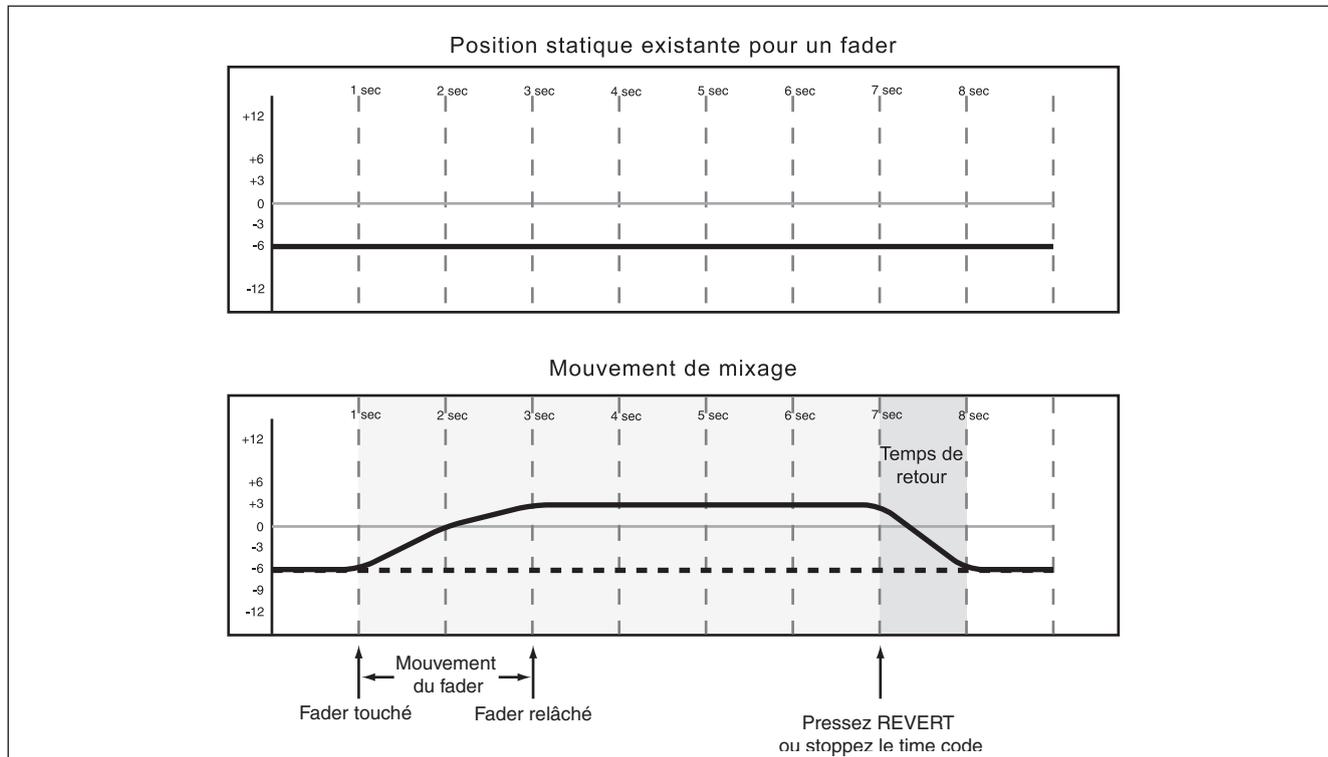


Figure 4.5: Enregistrement d'un mouvement de fader par dessus une position statique précédente du fader avec Auto Revert désactivé

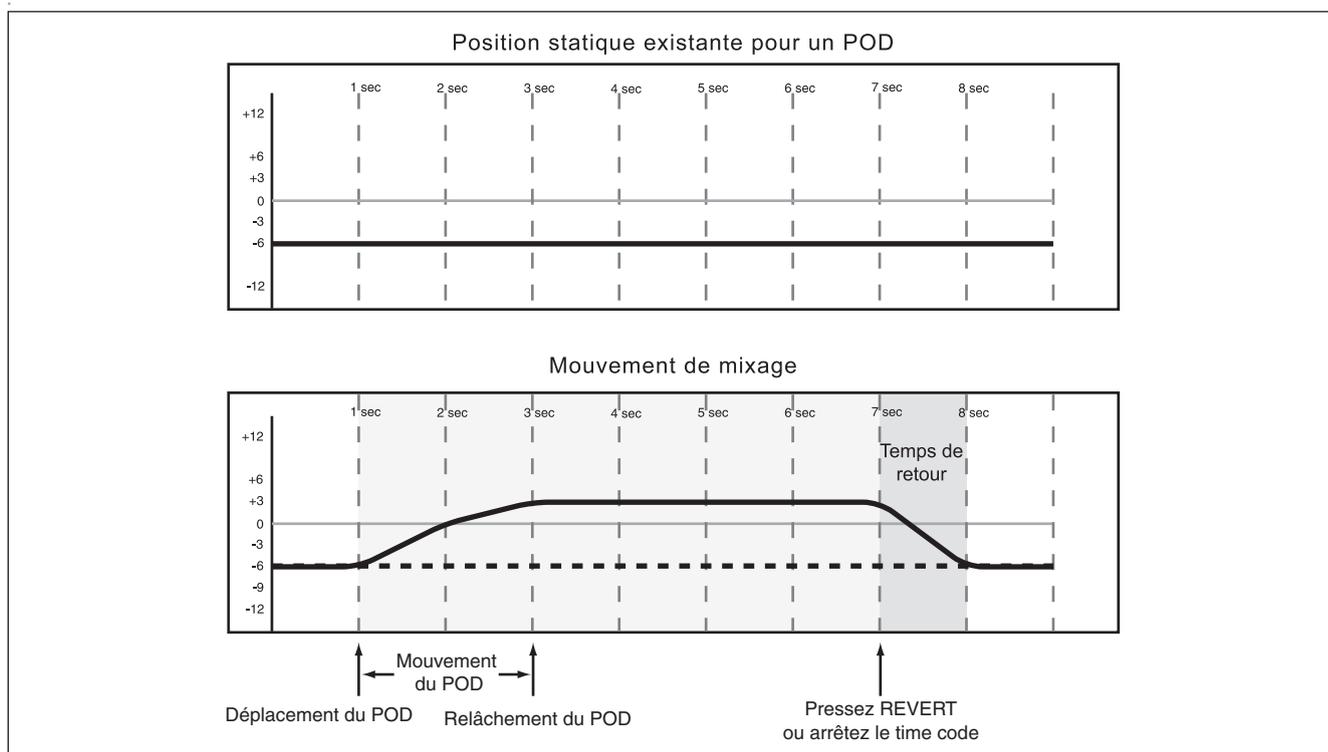


Figure 4.6: Enregistrement d'un mouvement de POD (ou d'encodeur) par dessus une position statique précédente avec Auto Revert désactivé

4 – Fonctionnement : Enregistrement des mouvements de mixage

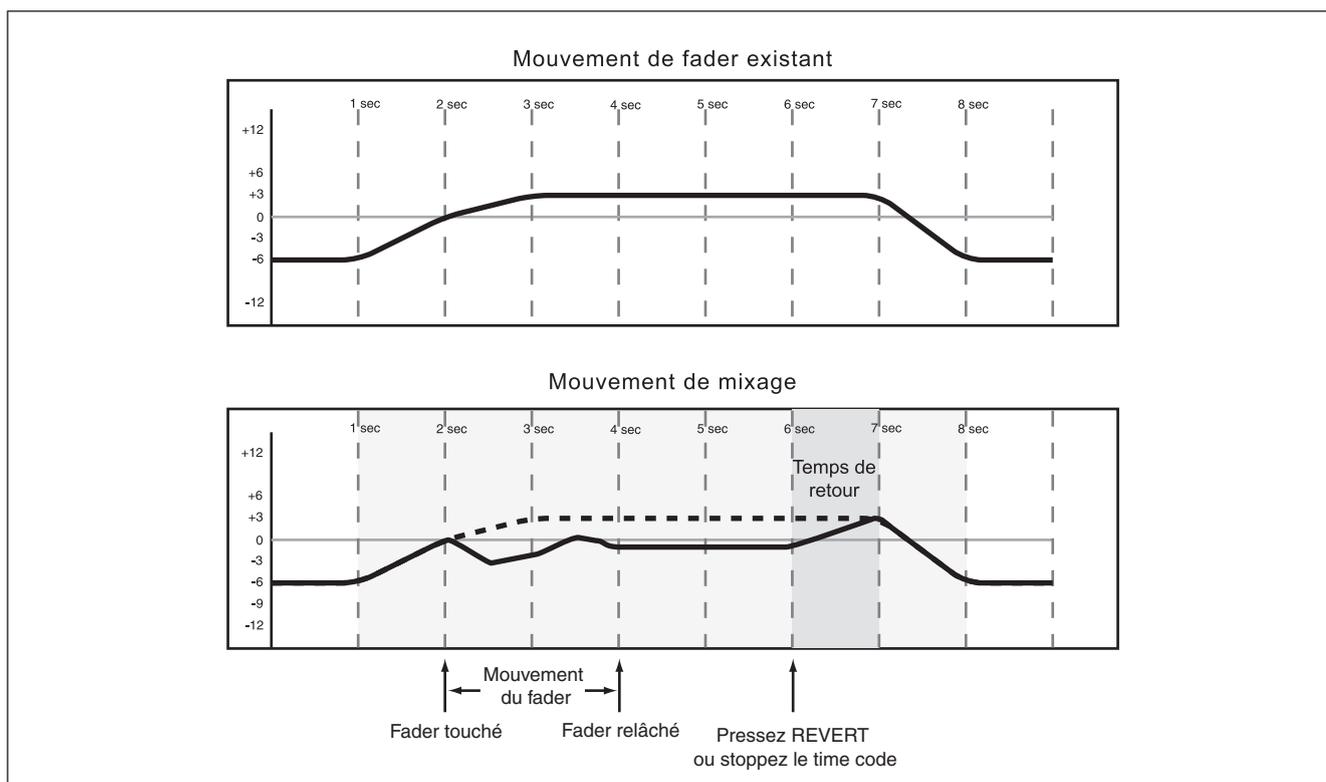


Figure 4.7: Enregistrement d'un nouveau mouvement de fader par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert désactivé

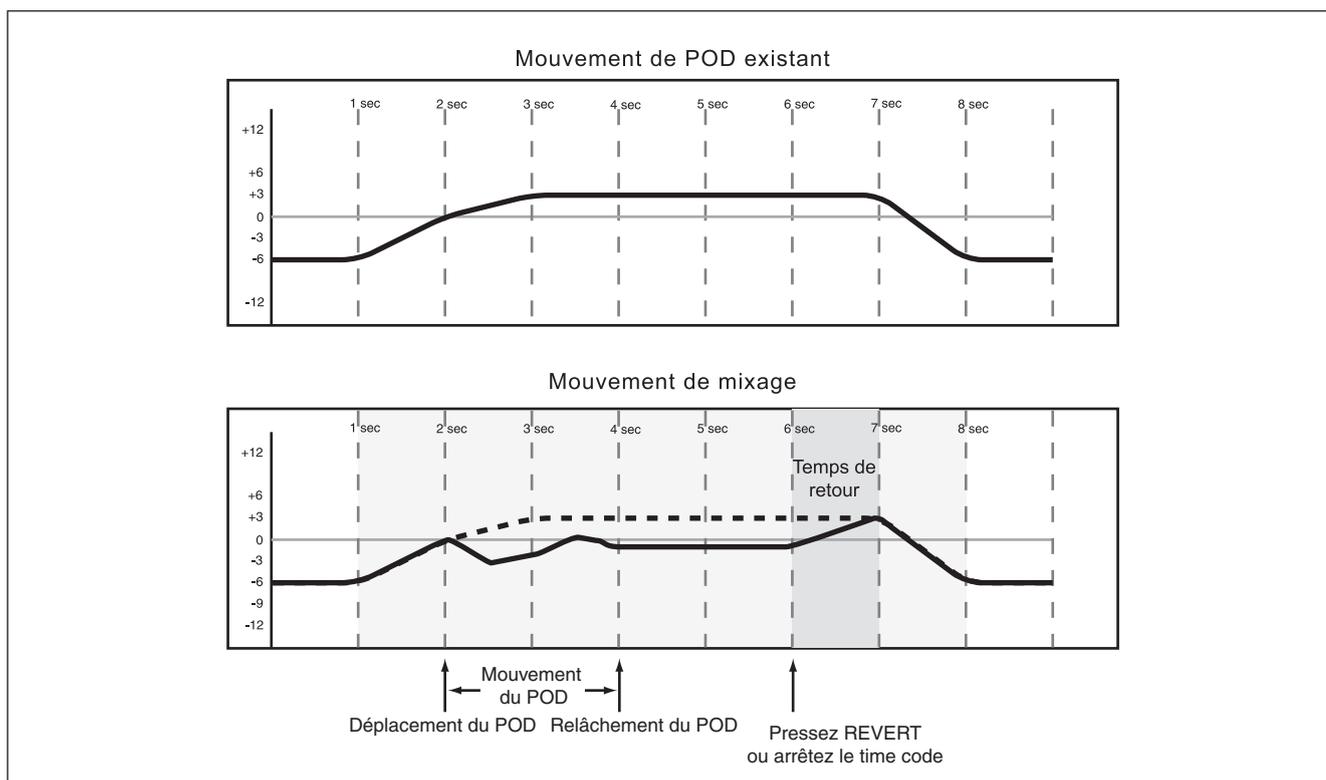


Figure 4.8: Enregistrement d'un nouveau mouvement de POD ou d'encodeur par dessus un mouvement dynamique précédent du fader avec Auto Revert désactivé

4 – Fonctionnement : Enregistrement des mouvements de mixage

Enregistrement jusqu'à la fin: Quand le temps de retour après enregistrement est réglé sur ∞ , vous indiquez en réalité au système d'automatisation qu'il doit conserver le dernier réglage d'une commande entre le point où l'enregistrement d'automatisation s'est arrêté et la fin du programme. Cela s'appelle l'enregistrement jusqu'à la fin. Dans ce cas, tout mouvement de mixage existant dans l'intervalle entre la fin de l'enregistrement d'automatisation et la fin du programme sera effacé.

NOTE

Une opération d'enregistrement/modification jusqu'à la fin (Write/Trim) doit être terminée par arrêt du time code. La désactivation manuelle du mode Write ou Trim alors que le time code tourne n'effectue pas une opération d'enregistrement jusqu'à la fin.

AUTO REVERT doit être activé pour utiliser l'enregistrement jusqu'à la fin.

Voir les schémas ci-dessous pour voir comment cela fonctionne:

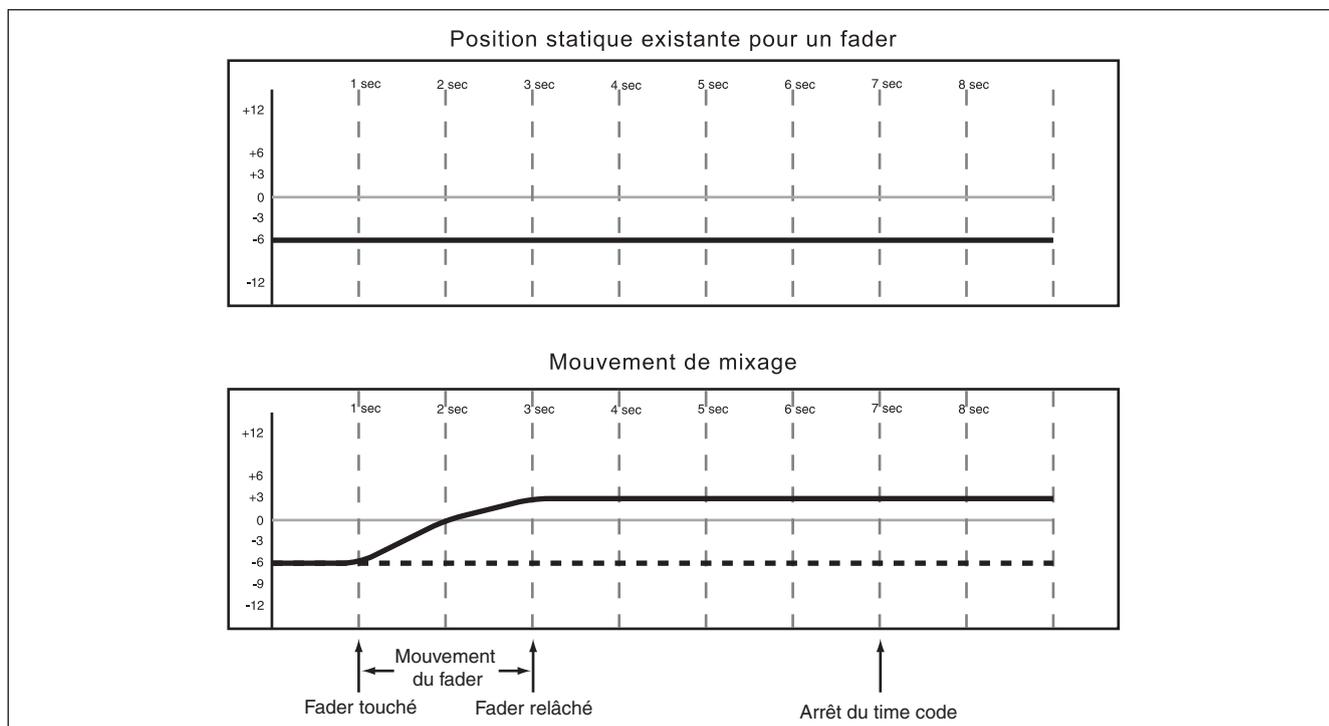


Figure 4.9: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus une position statique préalable de fader

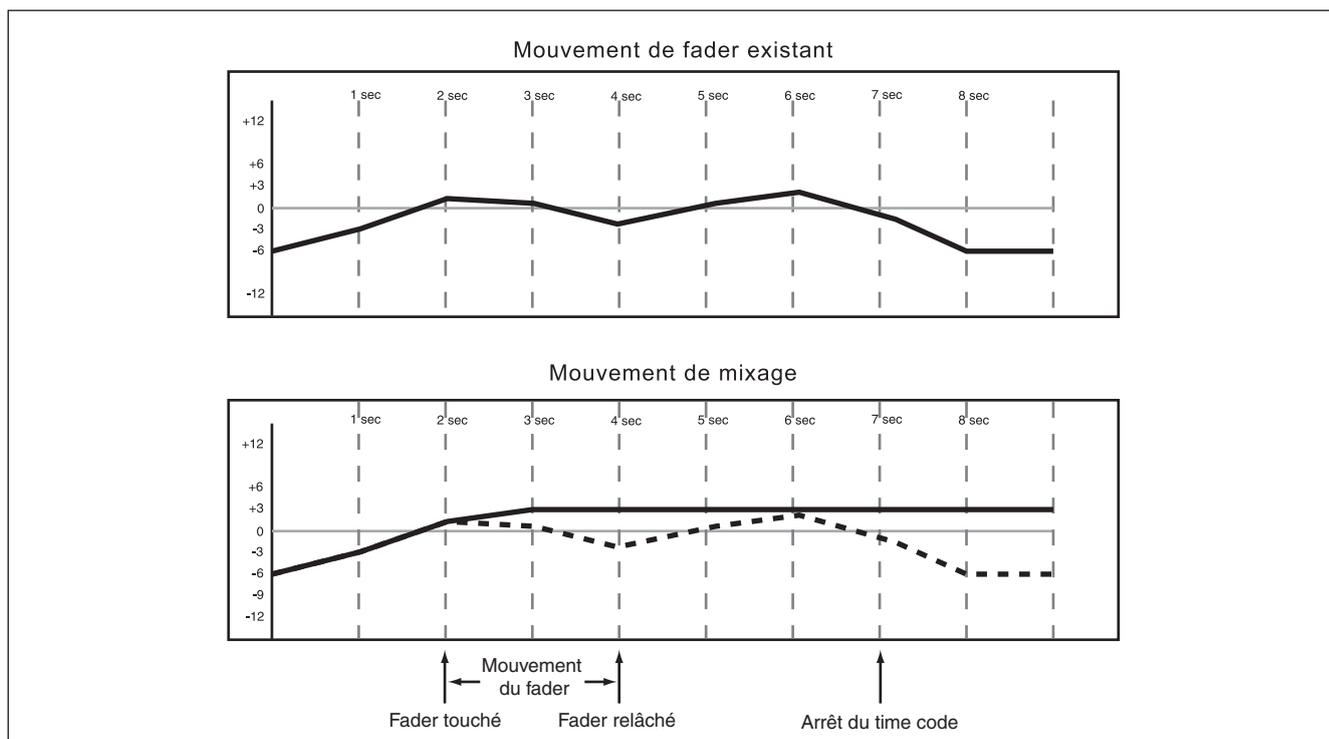


Figure 4.10: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus des mouvements dynamiques antérieurs du fader

4 – Fonctionnement : Enregistrement des mouvements de mixage

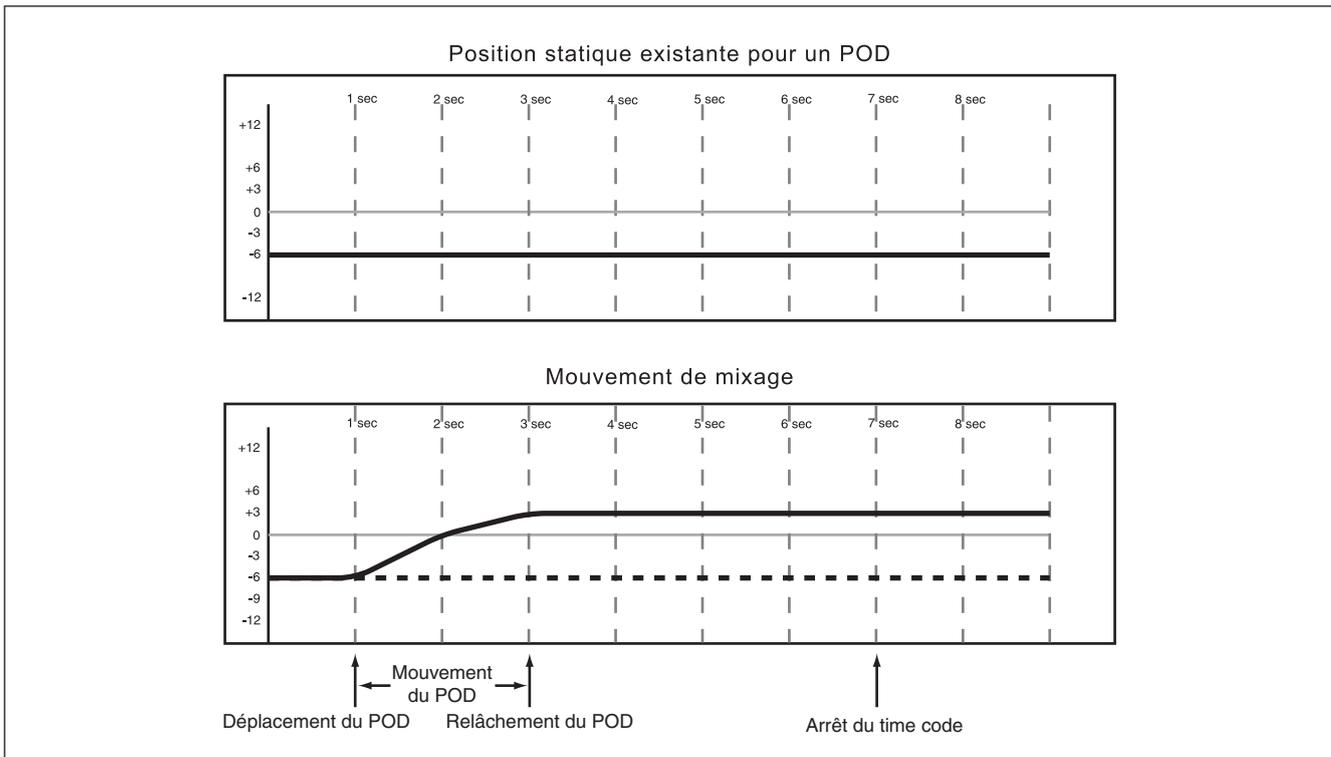


Figure 4.11: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus une position statique préalable de POD ou d'encodeur

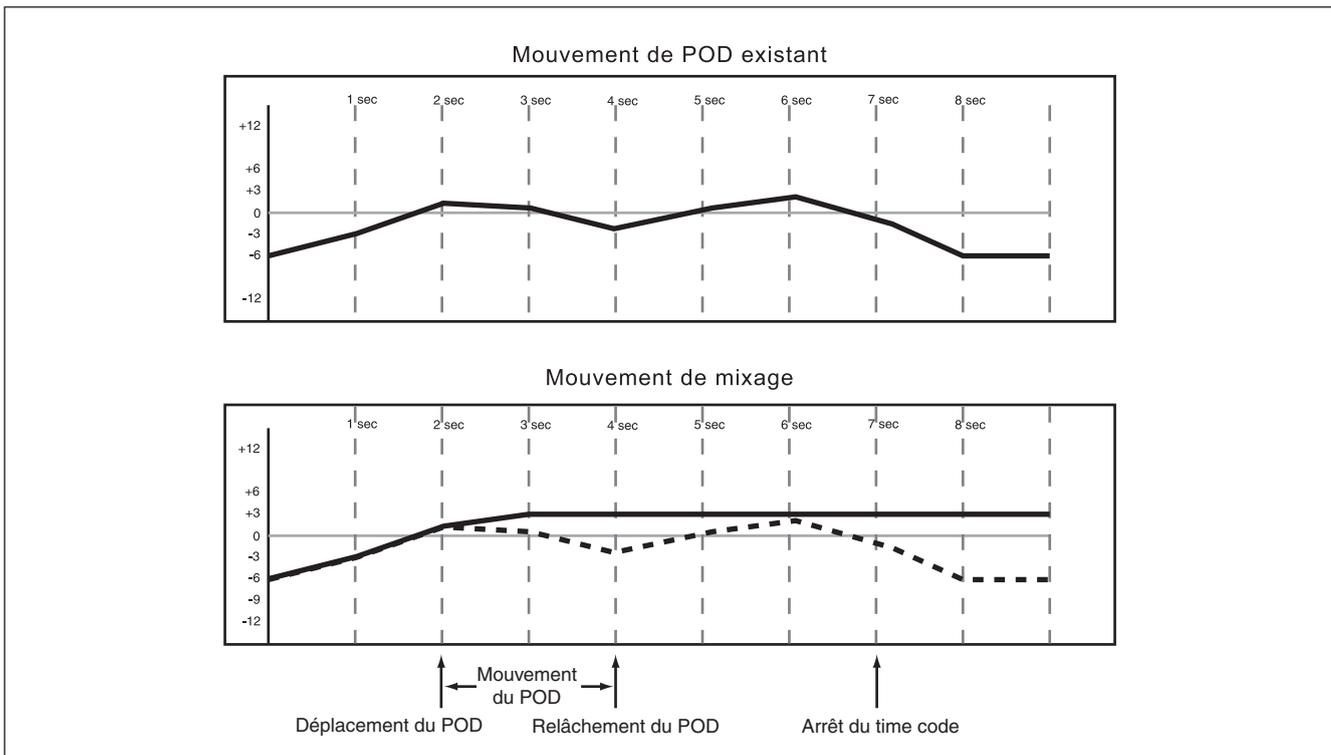


Figure 4.12: Enregistrement jusqu'à la fin par-dessus des mouvements dynamiques antérieurs du POD ou de l'encodeur

Enregistrement d'événements de commutation

Les événements de commutation sont définis comme la commutation de n'importe quelle commande "on/off". Des exemples de ces commandes sont les touches **MUTE** et la touche **EQ ON**.

Action: Pressez la touche **WRITE** avant ou après le démarrage du time code et son indicateur s'allume. Quand le time code tourne, pressez la ou les touches désirées pour enregistrer la commutation à l'emplacement voulu dans le time code.

Résultat: Cela fonctionne pour la coupure (mute), la commutation on/off de l'égaliseur, du type de bande d'égaliseur, du choix pré/post de départ auxiliaire et du rappel de bibliothèque.

Une fois qu'un élément de commutation a été enregistré pour une commande, le système d'automation fait automatiquement passer cette commande du mode statique au mode dynamique, afin de lire les mouvements de mixage.

Les événements de commutation n'ayant pas encore eu de mouvement de mixage enregistré pour eux restent en mode statique même si ils sont sur la même voie qu'un événement pour lequel des données de mixage dynamique ont été enregistrées.

En mode d'enregistrement, les événements existants ne sont pas reproduits, mais en mode Trim (modification), ils sont reproduits et fusionnés.

Temps de retour

Comme les événements de commutation ne sont pas des données continues comme les mouvements de fader, il n'est pas nécessaire de faire un retour

progressif aux données précédentes. Changer le temps de retour n'a pas d'effet sur l'enregistrement des événements de commutation.

CONTROL SENSE TIME OUT & Evénements de commutation

Les faders de la DM-3200 sont sensibles au toucher, aussi le système d'automation sait-il quand vous avez touché ou relâché un fader, faisant alors passer en enregistrement d'automation ou en faisant sortir.

Les touches de surface de contrôle ne sont pas sensibles au toucher. Ces commandes enregistrent un événement de commutation quand elles sont

pressées, quand le mode Write ou Trim est activé. La temporisation CONTROL SENSE TIME OUT permet à ces touches de sortir automatiquement de l'enregistrement d'automation une fois le temps programmé écoulé sans qu'une pression n'ait été effectuée. Ce champ peut être réglé de 0,5 à 10 secondes par pas de 0,5 seconde.

4 – Fonctionnement : Enregistrement d'événements de commutation

Choix de retour automatique:

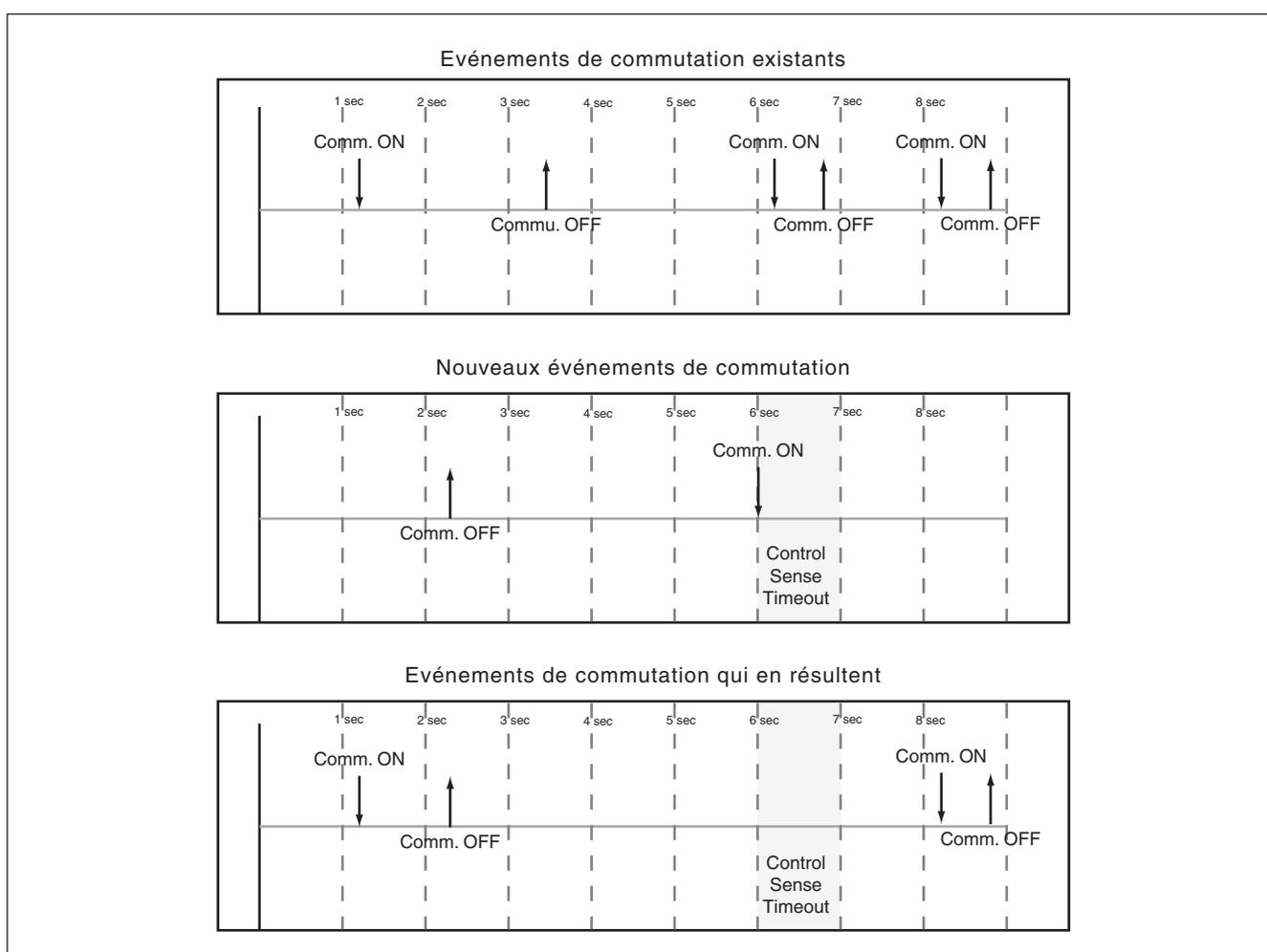
Avec AUTO REVERT — WRITE/TRIM activé, le système d'automatisation cesse automatiquement l'enregistrement des événements de commutation commande par commande, sans avoir besoin d'arrêter manuellement l'enregistrement. Dans ce cas, les touches cessent d'enregistrer les événements de commutation à des moments différents, selon l'instant où elles ont été pressées en dernier et en fonction de la temporisation réglée dans CONTROL SENSE TIME OUT.

Dans le cas des touches de surface de contrôle, l'enregistrement cesse quand la période CONTROL SENSE TIME OUT a expiré sans nouvelle pression de touche. La temporisation CONTROL SENSE TIME OUT

permet aux touches de la surface de contrôle de répondre comme si elles étaient sensibles au toucher, même si elles ne le sont pas.

L'enregistrement d'événements de commutation par-dessus une position statique de commutateur ajoute simplement des nouveaux éléments de commutation. Quand vous enregistrez de nouveaux éléments de commutation par-dessus d'autres existant déjà, le système d'automatisation de la DM-3200 vous offre un haut degré de flexibilité quant au moment où s'arrêtera l'enregistrement.

Voir le schéma ci-dessous pour comprendre ce comportement:



4 – Fonctionnement : Enregistrement d'événements de commutation

Désactiver Auto Revert vous permet de stopper manuellement l'enregistrement des événements de commutation, soit en stoppant le time code, soit en pressant la touche **REVERT**. Dans ce cas, toutes les commandes qui enregistraient arrêteront

simultanément cet enregistrement quand **REVERT** sera pressé ou quand le time code s'arrêtera.

Voir le schéma ci-dessous pour comprendre ce comportement:

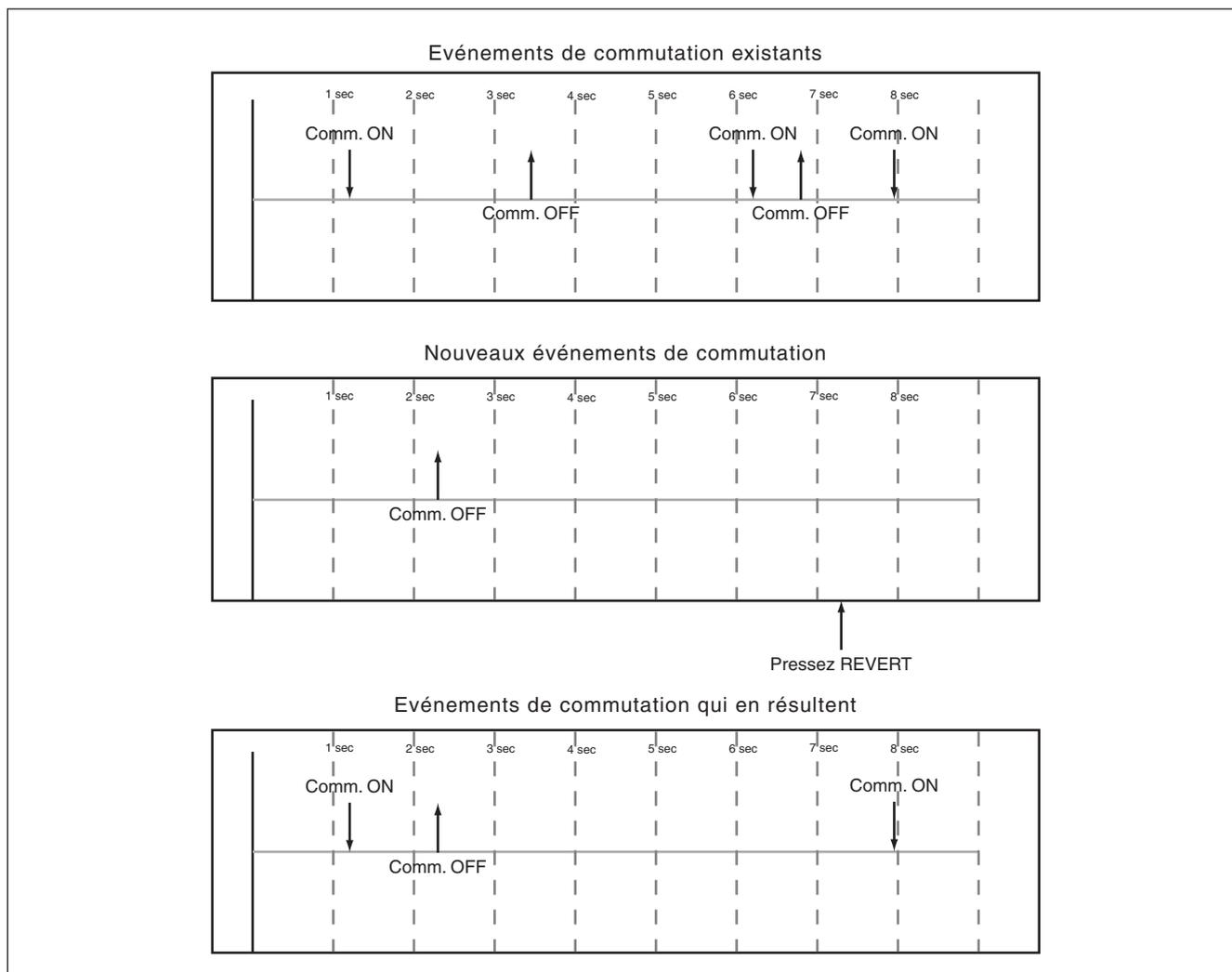


Figure 4.14: Enregistrement de nouveaux événements de commutation par-dessus des événements de commutation existants avec Auto Revert désactivé

4 – Fonctionnement : Enregistrement d'événements de commutation

Enregistrement jusqu'à la fin:

Quand le temps de retour après enregistrement est réglé sur ∞ , vous indiquez en réalité au système d'automatisation qu'il doit conserver le dernier réglage de cette commande du point où l'enregistrement d'automatisation s'est arrêté jusqu'à la fin du programme.

NOTE

Une opération d'enregistrement/modification jusqu'à la fin (Write/Trim) doit être effectuée par arrêt du time code. La désactivation manuelle du mode Write ou Trim alors que le time code tourne n'effectue pas une opération d'enregistrement jusqu'à la fin.

AUTO REVERT doit être activé pour utiliser l'enregistrement jusqu'à la fin.

Cela s'appelle l'enregistrement jusqu'à la fin. Dans ce cas, tout mouvement de mixage existant dans l'intervalle entre la fin de l'enregistrement d'automatisation et la fin du programme sera effacé.

Voir les schémas ci-dessous pour voir comment cela fonctionne:

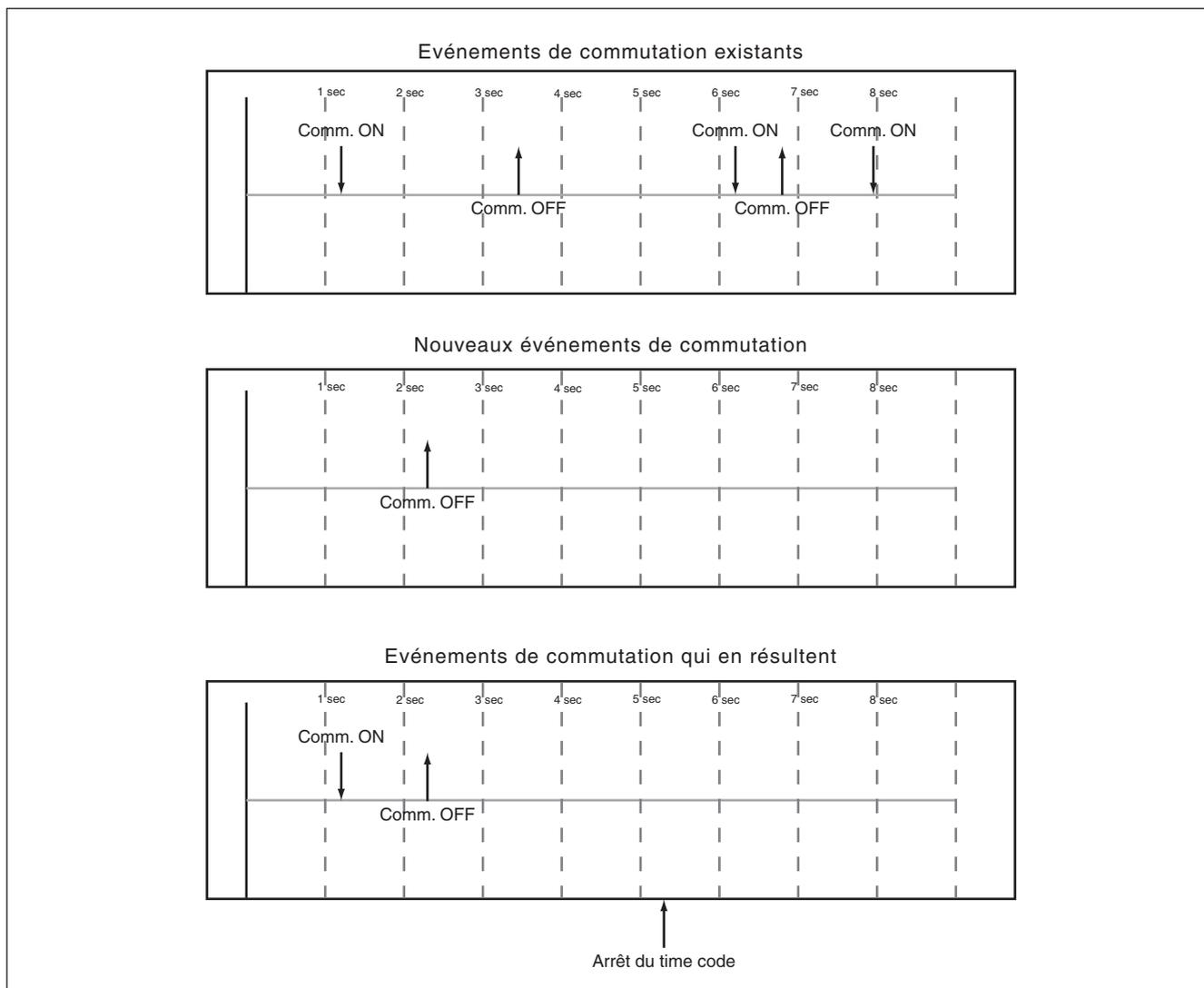


Figure 4.15: Enregistrement d'un nouvel événement de commutation avec l'enregistrement jusqu'à la fin activé

Modification (Trim) des mouvements de mixage

Il peut se produire que des mouvements de mixage existants pour une commande soient bons mais que leur niveau général ait besoin d'être augmenté ou diminué. Dans ce cas, Trim sert à décaler les mouvements existants.

Action: Pressez la touche **TRIM** avant ou après avoir lancé le time code et son indicateur s'allume. Avec le time code tournant, accomplissez l'opération Trim désirée.

Résultat: Avec la console en mode Trim, tout mouvement d'une commande effectué lorsque le

time code tourne accomplit une modification pour cette commande. L'audio passant par la commande reflète le mouvement de mixage précédent, combiné au décalage créé par l'opération Trim.

Dans le cas de faders sensibles au toucher, la modification commence quand un fader est touché.

Dans le cas des commandes POD, la modification commence quand la commande est bougée.

En mode d'enregistrement, les événements existants ne sont pas reproduits, mais en mode Trim, ils sont reproduits et additionnés avec les nouveaux.

Trim all

Si TRIM ALL est activé dans l'écran AUTO SETUP, une commande peut être modifiée pendant que le time code tourne afin d'ajuster le niveau de cette commande pour la totalité de l'automation.

Notez que si TRIM ALL est activé pendant que le time code tourne, aucun événement ne sera enregistré.

Stoppez le time code pour terminer le passage.

Voir aussi la section dans la présentation "TRIM ALL" (page 3-12).

NOTE

Cette fonction Trim All ne peut pas être combinée avec les autres modes d'automation globale dans le même passage.

Temps de retour:

Quand une commande cesse de modifier les mouvements de mixage, elle "revient" à la lecture de toute donnée de mixage existant avant que la modification ait commencé. Les données existant préalablement peuvent être un mouvement de mixage dynamique ou une position statique de commande. Le temps nécessaire pour revenir progressivement de la fin du mouvement de mixage

de modification aux données existant préalablement s'appelle le *Temps de retour (Revert Time)*.

Un temps de retour est appliqué même lorsque c'est le time code qui est arrêté, à partir du moment où le time code s'arrête, pour assurer une transition douce entre le mouvement de mixage de modification et le réglage précédent de la commande.

Choix de retour automatique:

Avec AUTO REVERT – TRIM activé, le système d'automation stoppe automatiquement les mouvements d'ajustement de mixage commande par commande sans avoir à arrêter manuellement l'ajustement.

Dans ce cas, les commandes cessent d'enregistrer les mouvements de mixage à des moments différents, selon l'instant où elles ont été relâchées (faders) ou celui où le mouvement a été fait (commandes POD) ou encore quand le time code a été arrêté.

Dans le cas des faders sensibles au toucher, le retour commence quand le fader est relâché.

Dans le cas des commandes POD et des encodeurs, le retour commence quand la période de temporisation CONTROL SENSE TIME OUT s'est écoulée sans que la commande ait été de nouveau déplacée. La temporisation CONTROL SENSE TIME OUT permet aux commandes POD de répondre comme si elles étaient sensibles au toucher alors qu'elles ne le sont pas.

Quand un retour se fait, la commande revient progressivement à sa valeur précédente en un temps correspondant au temps de retour réglé. La valeur de commande précédente peut être une position statique ou un mouvement de mixage dynamique de la commande.

4 – Fonctionnement : Modification (Trim) des mouvements de mixage

Observez les schémas ci-dessous pour comprendre comment cela fonctionne:

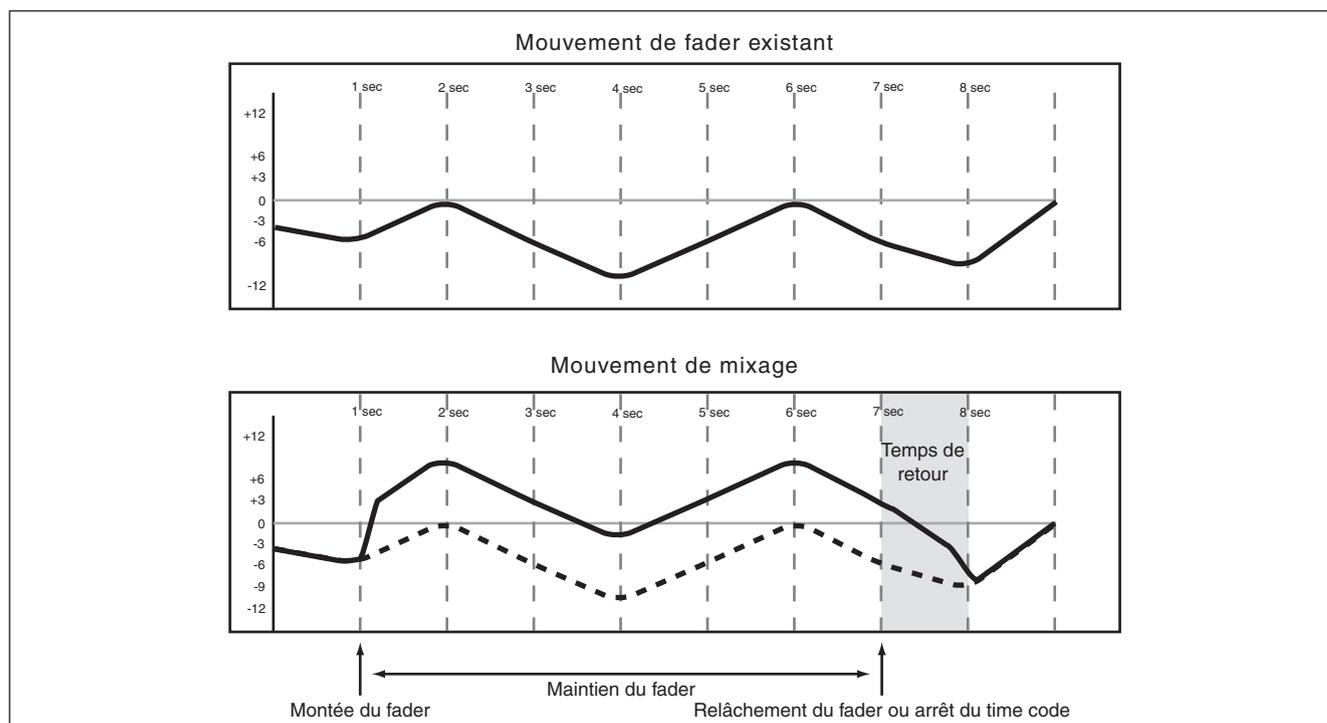


Figure 4.16: Ajustement des mouvements de fader avec Auto Revert activé

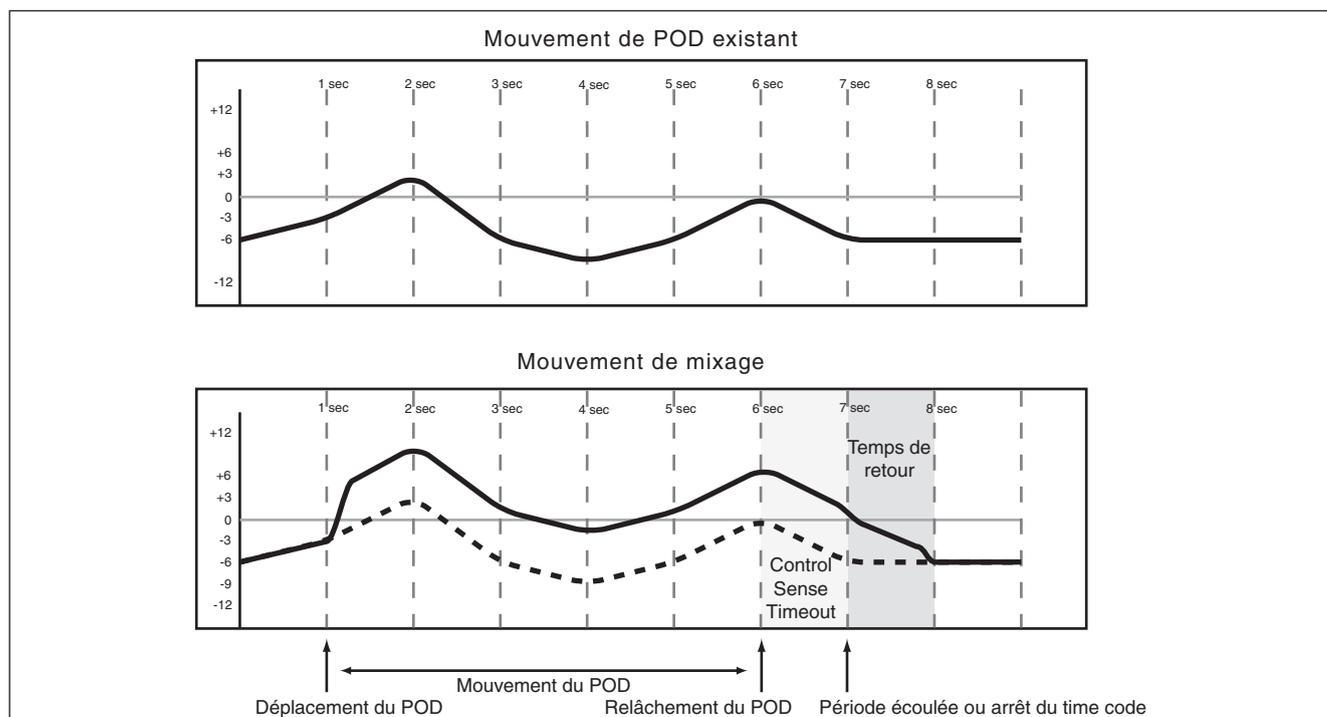


Figure 4.17: Ajustement des mouvements de POD et d'encodeur avec Auto Revert activé

Désactiver AUTO REVERT — TRIM vous permet de manuellement stopper les mouvements de mixage,

soit en stoppant le time code, soit en pressant la touche **REVERT**. Dans ce cas, toutes les commandes

4 – Fonctionnement : Modification (Trim) des mouvements de mixage

qui ajustent des mouvements de mixage cessent simultanément de le faire lorsque **REVERT** est pressé ou lorsque le time code s'arrête.

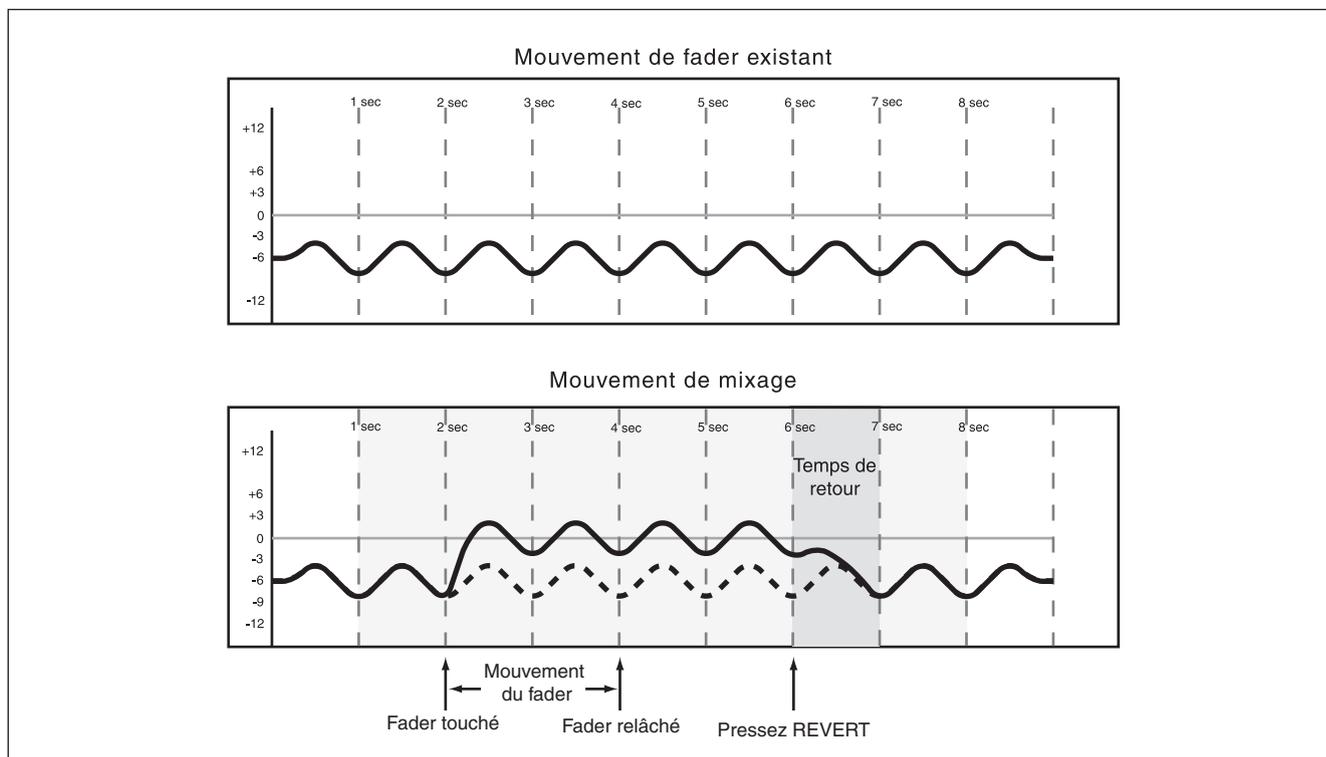


Figure 4.18: Ajustement des mouvements de fader avec Auto Revert désactivé

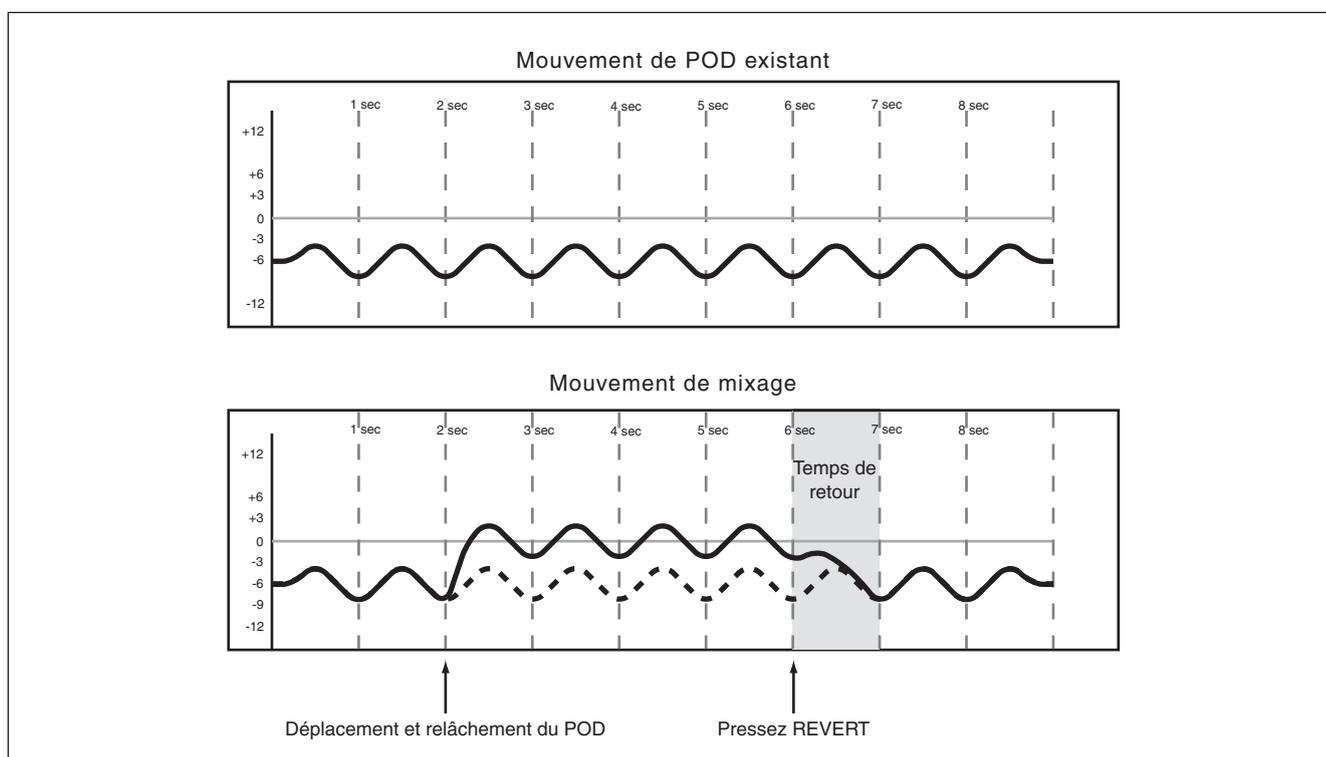


Figure 4.19: Ajustement des mouvements de POD et d'encodeur avec Auto Revert désactivé

4 – Fonctionnement : Modification (Trim) des mouvements de mixage

Ajustement jusqu'à la fin

Quand le temps de retour après ajustement est réglé sur ∞ , vous indiquez en réalité au système d'automation qu'il doit conserver le décalage créé par l'opération d'ajustement du point où l'ajustement se termine jusqu'à la fin du programme.

NOTE

Une opération d'enregistrement/ajustement jusqu'à la fin (Write/Trim) doit être effectuée par arrêt du time code. La désactivation manuelle du mode Write ou Trim alors que le time code tourne n'effectue pas une opération d'enregistrement jusqu'à la fin.

Voir les schémas ci-dessous pour voir comment cela fonctionne:

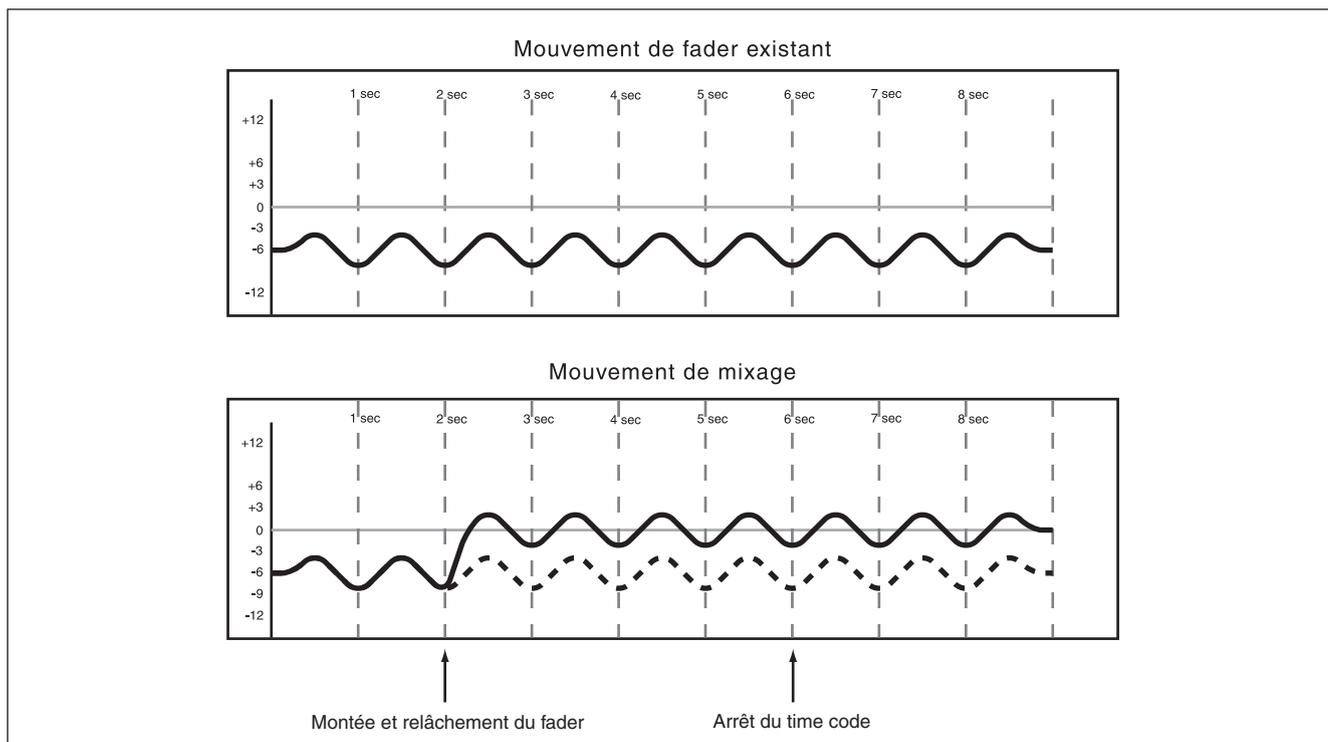


Figure 4.20: Mouvements d'ajustement de fader avec ajustement jusqu'à la fin activé

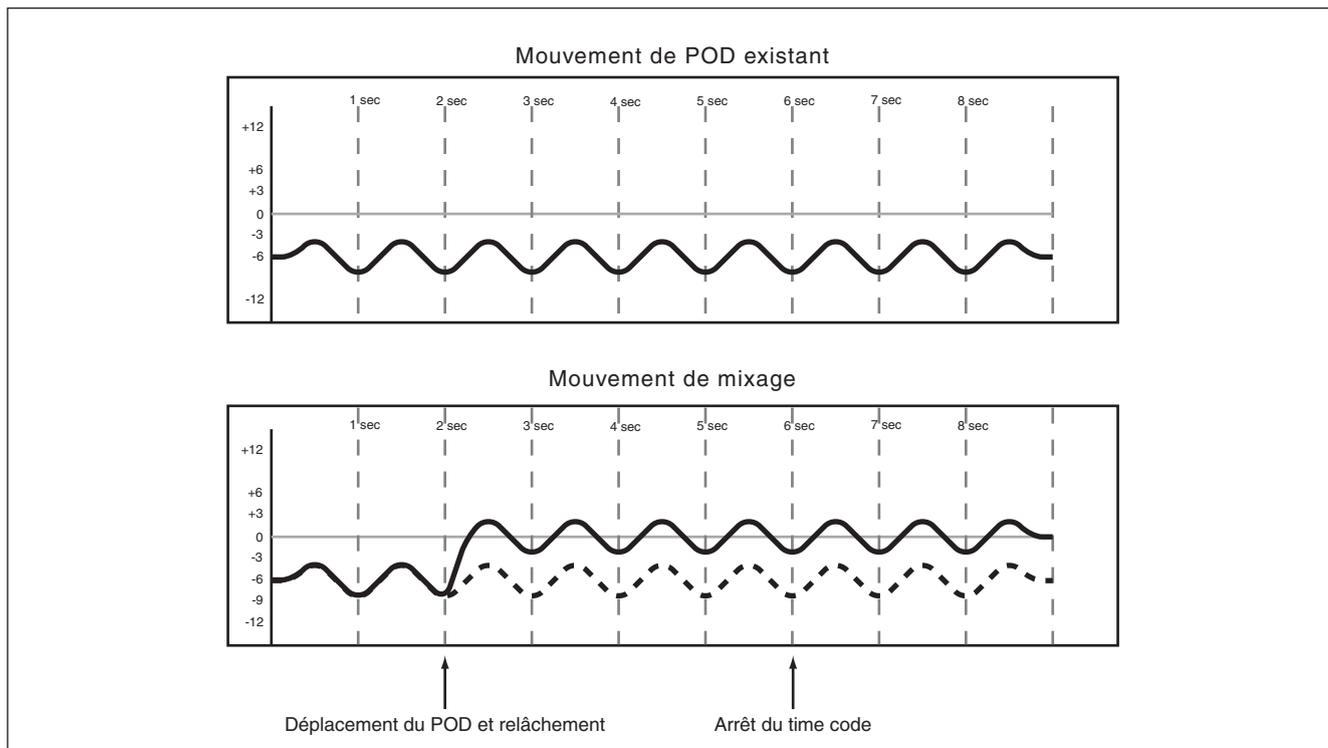


Figure 4.21: Mouvements d'ajustement de POD et d'encodeur avec ajustement jusqu'à la fin activé

4 – Fonctionnement : Modification (Trim) des mouvements de mixage

ASTUCE

Insérez un enregistrement dans un mixage (cela peut être fait avec le mode Trim ou Write).

Lancez le time code.

Déplacez une commande sur la position désirée. Vous entendrez l'audio suivre le mouvement.

*Pressez la touche **WRITE** ou **TRIM** pour faire instantanément passer cette commande en enregistrement d'automation à la nouvelle position.*

Le résultat sera le mouvement le plus rapide possible lors de la relecture du mixage.

4 – Fonctionnement : Statut initial

Statut initial

Le statut initial d'une commande est sa valeur avant que n'apparisse le premier mouvement de mixage dynamique. Jusqu'à ce que des mouvements de mixage dynamiques soient enregistrés pour une commande, il n'y a pas de différence entre le statut initial d'une commande et sa position statique.

Quand des mouvements de mixage dynamiques sont enregistrés pour une commande, cette commande n'est plus en mode statique. Elle est en mode dynamique. Tout changement apporté aux données de mixage pour une telle commande tient compte à la fois du statut initial de la commande et de toute présence de données dynamiques.

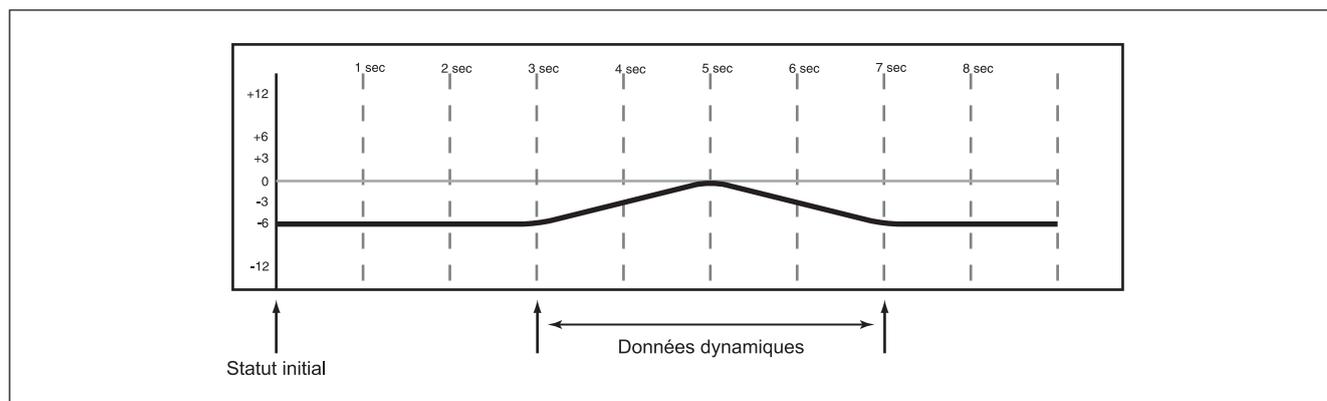


Figure 4.22: Statut initial et données dynamiques

Édition du statut initial

Une fois une commande en mode dynamique, tout nouveau mouvement de mixage enregistré pour cette commande sera un mouvement de mixage dynamique. Il est par conséquent nécessaire de modifier le point de départ (statut initial) d'une commande avant d'enregistrer le premier mouvement dynamique. Pour cela, l'édition initiale (Initial Edit) est utilisée.

1 En tenant enfoncée SHIFT, pressez INITIAL EDIT/ EDIT pour passer en mode d'édition initiale. Le système d'automatisation cessera de lire les données dynamiques et toutes les commandes reviendront à la position correspondant à leur statut initial.

2 Réglez n'importe quelle commande pour changer son statut initial. Dans le cas des commutateurs, presser un commutateur en mode d'édition initiale changera son statut initial pour refléter son nouveau réglage.

Maintenez SHIFT et pressez INITIAL EDIT/ DISCARD pour ramener toutes les commandes à leurs valeurs non modifiées de statut initial tout en restant en mode d'édition initiale.

Maintenez SHIFT et pressez INITIAL EDIT/EDIT pour quitter l'édition initiale et sauvegarder les changements.

4 – Fonctionnement : Statut initial

Le schéma ci-dessous illustre les résultats de l'édition de statut initial:

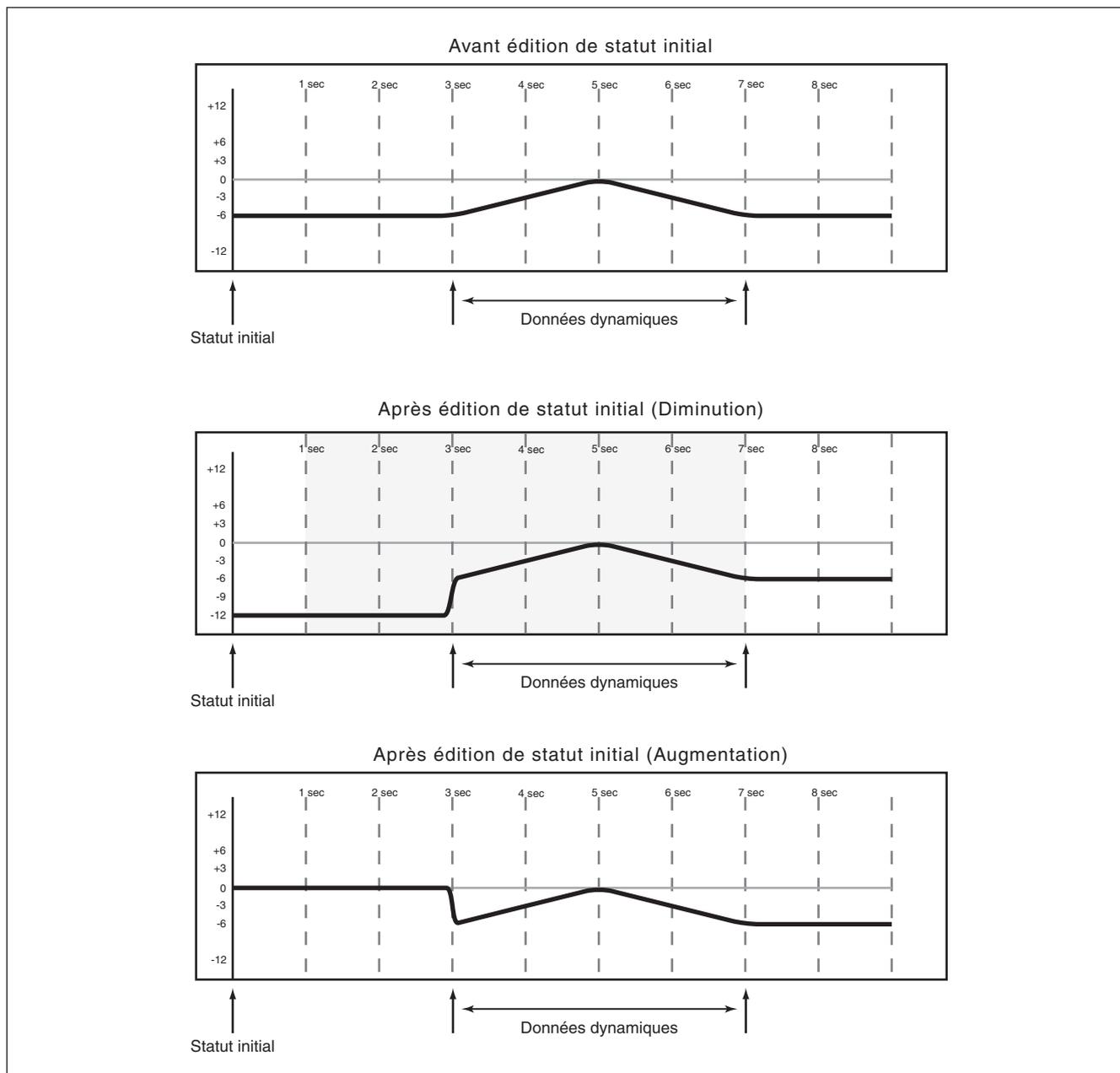


Figure 4.23: Edition du statut initial

4 – Fonctionnement : Automatisation de rappel de bibliothèque

Automatisation de rappel de bibliothèque

Le système d'automatisation de la DM-3200 permet d'inclure des événements de rappel de bibliothèque dans le mixage automatisé. Ils sont traités comme des événements de commutation par le système d'automatisation.

Toutes les bibliothèques de la DM-3200 acceptent le rappel automatisé:

- Snapshot
- Egaliseur (EQ)
- Compresseurs/expanders
- Gate

• Effets

Comme il peut y avoir des différences entre les réglages de commandes rappelés par une bibliothèque et ceux reproduits par le système d'automatisation, vous trouverez ci-dessous quelques points importants à garder à l'esprit pour éviter un comportement inattendu.

La règle de base est qu'un événement de mixage (rappel de bibliothèque ou mouvement de mixage dynamique) n'a priorité que jusqu'à ce qu'un autre événement de mixage (rappel de bibliothèque ou mouvement de mixage dynamique) soit reproduit.

Enregistrement d'événements de rappel de bibliothèque par-dessus des positions statiques de commande existantes

Quand un événement de rappel de bibliothèque est enregistré par le système d'automatisation et affecte les commandes en mode statique, l'événement de commutation de rappel de bibliothèque devient une donnée de mixage dynamique. Toutefois, les commandes elles-mêmes restent en mode statique sans changement de leur statut initial. Dans ce cas, si un mouvement de mixage dynamique est enregistré après un rappel de bibliothèque, la commande

retourne à son statut initial, pas à la position qu'elle avait après le rappel de bibliothèque.

Si une bibliothèque rappelée affecte des commandes en mode statique sans enregistrement de l'événement de rappel de bibliothèque, les commandes mettent à jour leur position statique comme si elles avaient été directement réglées.

Combinaison de rappel de bibliothèque avec des mouvements de mixage dynamique

Les mouvements de mixage dynamique sont traités d'une façon similaire aux données continues par le système d'automatisation de la DM-3200. Des événements de rappel de bibliothèque sont des instantanés. Si un rappel de bibliothèque se fait alors que le système d'automatisation lit des mouvements de mixage dynamique, les commandes affectées sautent

aux positions rappelées par la bibliothèque puis à la lecture des mouvements de mixage dynamique précédents quand le time code croise les données précédentes. Bien que cela puisse créer des effets intéressants en cas d'utilisation appropriée, cela peut vous prendre par surprise.

Groupes d'automatisation

Il y a plusieurs considérations et possibilités d'emploi de l'automatisation de la DM-3200 avec des commandes groupées:

- Création d'un groupe contenant des commandes ayant une automatisation dynamique existante.
- Automatisation du maître de groupe.
- Création d'un groupe contenant des commandes n'ayant pas d'automatisation dynamique existante.
- Automatisation des esclaves de groupe.
- Suppression d'esclaves d'un groupe automatisé.
- Automatisation de groupes hiérarchiques.

Groupage de commandes non automatisées

Créez le groupe normalement avec l'écran **ST LINK/ GROUPING**. Le maître ou les esclaves de groupe peuvent alors être automatisés, comme n'importe quelle autre commande. Les esclaves du groupe suivront le maître du groupe.

Le maître du groupe peut être automatisé comme n'importe quelle autre commande. Les esclaves du groupe suivront le maître du groupe. Les données d'automatisation ne sont enregistrées que par le maître

du groupe. Tout esclave du groupe qui est supprimé d'un groupe ne suit plus aucun mouvement du mixage enregistré par le maître du groupe. Toutefois, il continue de lire ses propres mouvements de groupe.

Tout esclave de groupe peut être individuellement automatisé comme n'importe quelle commande. Il lit ses propres mouvements, qui peuvent être décalés par les mouvements du maître du groupe.

Groupage de commandes automatisées

Il est possible de créer un groupe contenant des commandes qui ont déjà des mouvements d'automatisation dynamique existants. Dans ce cas, les mouvements de mixage des esclaves du groupe sont maintenus mais suivent les mouvements généraux du

maître du groupe. Essentiellement, cela utilise les mouvements du maître du groupe pour décaler les mouvements des esclaves du groupe. Il doit être noté que cela n'enregistre pas réellement les données d'ajustement (Trim) dans les esclaves du groupe.

Groupes hiérarchiques

Pour simplifier, les groupes hiérarchiques sont des "groupes de groupes qui opèrent de la même façon qu'un maître et des groupes" et qui peuvent être des outils de mixage très puissants. Les groupes hiérarchiques ont des groupes maîtres et des groupes esclaves qui fonctionnent de la même façon que les

commandes maître et esclave dans les groupes non hiérarchiques.

Les groupes hiérarchiques se configurent en section **GROUPING LAYER** de l'écran **ST LINK/ GROUPING**.

Gestion de fichiers de mixage

La capacité de stockage du système d'automatisation de la DM-3200 est déterminée par la taille de la carte Compact Flash. Le nombre exact de mixages dépend du type de mixage. Certains mouvements de

commande utilisent plus d'événements que d'autres. Presser une touche **MUTE** utilise un événement, tandis qu'un mouvement complexe de fader en utilise beaucoup.

Les données de mixage

Les données de mixage contiennent elles-mêmes les données de statut initial et les données dynamiques pour toutes les commandes automatisées ("Commandes automatisées" en page 4). Pour stocker les réglages de commandes non automatisées tels que les valeurs d'atténuateur numérique, ces

réglages doivent être enregistrés dans une bibliothèque pour rappel automatique. Les données de mixage et les données de bibliothèque peuvent être archivées par USB dans un ordinateur personnel grâce au logiciel TASCAM Mixer Companion fourni.

TASCAM

TEAC Professional Division

DM-3200

TEAC CORPORATION

Téléphone: +81-422-52-5082
3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japon

www.tascam.com

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Téléphone: +1905-890-8008 Télécopie: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Téléphone: +52-555-581-5500
Campeños No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegación Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

www.tascam.com

TEAC UK LIMITED

Téléphone: +44-8451-302511, Télécopie: +44-1923-236290
Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, R.U.

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

www.tascam.de

TEAC ITALIANA S.p.A.

Téléphone: +39-02-66010500
Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italie

www.teac.it
